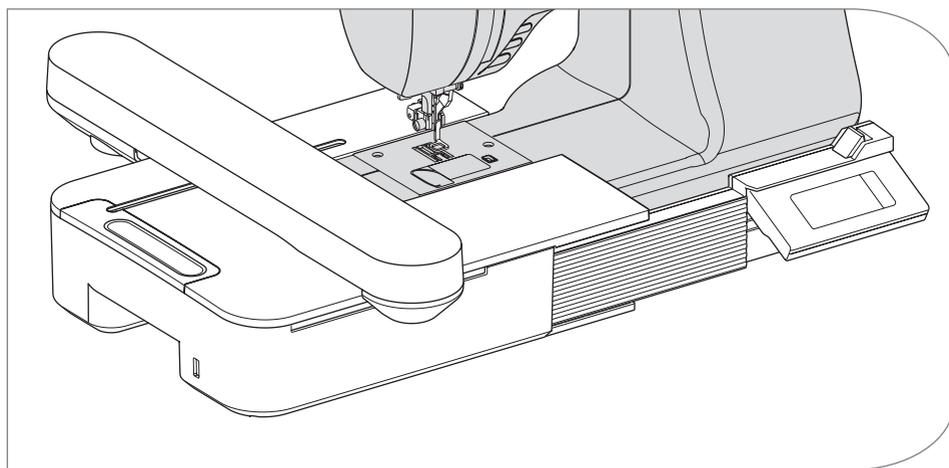


## **Modell EU-5EB**



## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

**HappyJapan**

# BEDIENUNGSANLEITUNG

---

Dieses Stickaufsatz ist für den Hausgebrauch bestimmt.

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Wenn Sie ein Stickaufsatz benutzen, sollten Sie immer die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachten.

Vor Inbetriebnahme bitte die Bedienanleitung lesen.

### **GEFAHR**

**- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern:**

Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist. Ziehen Sie den Stecker dieser Einheit und der Nähmaschine immer sofort nach dem Gebrauch und vor der Reinigung aus der Steckdose.

### **WARNUNG**

**- Zur Verringerung des Risikos von Verbrennungen, Bränden und Stromschlägen oder Verletzungen von Personen:**

1. Das Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Wenn diese Einheit von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist besondere Vorsicht geboten.
2. Verwenden Sie diese Einheit nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Anbaugeräte, die in diesem Handbuch beschrieben sind.
3. Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie die Einheit zur Überprüfung, Reparatur, elektrischen oder mechanischen Einstellung zum nächsten autorisierten Händler vor Ort oder Servicecenter.
4. Behalten Sie das Gerät frei von Fusseln, Staub und losen Stoffen.
5. Die Finger von allen beweglichen Teilen fernhalten. Besondere Vorsicht ist um die Nadel der Nähmaschine geboten.
6. Verwenden Sie keine gebogenen Nadeln.
7. Ziehen oder schieben Sie den Stoff beim Nähen nicht. Dadurch kann die Nadel abgelenkt werden und brechen.
8. Schalten Sie die Nähmaschine aus (Symbol O), wenn Sie Einstellungen im Nadelbereich vornehmen, z. B. die Nadel wechseln, die Spule einfädeln oder den Nähfuß wechseln.
9. Lassen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen fallen und stecken Sie sie nicht hinein.

- 
10. Nicht im Freien verwenden.
  11. Nicht dort betreiben, wo Aerosolprodukte (Sprays) verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
  12. Zum Trennen der Verbindung den Netzschalter der Nähmaschine in die Aus-Stellung (Symbol O) schalten, dann den Stecker ziehen.
  13. Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie zum Ausstecken den Stecker an, nicht das Kabel.
  14. Wenn das Kabel dieses Geräts beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler vor Ort durch ein Spezialkabel ersetzt werden.
  15. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nass ist.
  16. Behalten Sie die Anleitung an einem geeigneten Ort in der Nähe der Einheit und händigen Sie sie aus, wenn Sie die Einheit an einen Dritten weitergeben.
  17. Bewegen Sie sich nicht, wenn Sie an der Nähmaschine befestigt sind.

## **BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF**

Wartungsarbeiten sollten von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

- Die Abbildungen in dieser Anleitung können von Ihrer Nähmaschine abweichen.
- Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten dieses Produkts können bei Bedarf ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Setzen Sie die Einheit nicht direkt dem Sonnenlicht aus. Behalten Sie es auch nicht an einem sehr warmen oder feuchten Ort.

# INHALTE

---

ÜBER DIESES STICKAUFSATZ.....	3
HAUPTTEILE .....	4
ANBRINGEN DES NÄHFUSSES ZUM STICKEN .....	5
ANBRINGEN DER BRÜCKE.....	6
ANBRINGEN DES STICKAUFSATZ .....	7
EINSTELLUNG DER NEIGUNG DES DISPLAY .....	10
ENTFERNEN DES STICKAUFSATZ .....	11
EINSTELLUNGEN DES GERÄTS (Startbildschirm) .....	12
ANBRINGEN DES STICKRAHMENS .....	14
VORBEREITUNG VON STOFF, FADEN UND NADEL .....	14
AUSWAHL DES STICKRAHMENS .....	14
ANBRINGEN DES STOFFES .....	15
VERWENDUNG DER SCHABLONE .....	15
ANBRINGEN DES STICKRAHMENS.....	16
ENTFERNEN DES RAHMENS.....	16
AUSWAHL DES STICKMUSTER.....	17
EINSTELLEN DES STICKMUSTERS .....	19
A. Rahmengröße .....	19
B. Vorschau des Stickereibildes .....	19
C. Musterumschalt-Taste .....	19
D. Löschen-Taste .....	19
E. Taste zur Auswahl des Rahmens und zur Änderung der Stop-Position.....	19
F. Vergrößern-Taste .....	20
G. Speichern auf USB-Taste .....	20
H. Skalierungs-Taste.....	20
I. Schaltfläche Drehen.....	20
J. Spiegeln/Position/Trace-Taste .....	21
WENN SIE DIE EINSTELLUNGEN ABGESCHLOSSEN HABEN.....	22
IN DEN NÄHMODUS WECHSELN .....	22
MUSTERTABELLE .....	23
MUSTERTABELLE (BUCHSTABEN) .....	30
AUSWAHL VON STICKEREIBUCHSTABEN.....	31
SPEICHERN VON BUCHSTABEN UND FARBWECHSEL.....	33
A. ZUR ÜBERPRÜFUNG AUSGEWÄHLTER BUCHSTABEN .....	33
B. ZUM BEARBEITEN VON BUCHSTABEN .....	33
C. ZUM LÖSCHEN VON BUCHSTABEN.....	33
D. FARBWECHSEL .....	33
E. SPEICHERN AUSGEWÄHLTER BUCHSTABEN .....	34
F. UM GESPEICHERTE BUCHSTABEN/ SCHRIFTEN ZU LESEN.....	34
G. ZUM LÖSCHEN VON GESPEICHERTEN BUCHSTABEN/ SCHRIFTEN.....	35
H. NACHDEM SIE BUCHSTABEN AUSGEWÄHLT HABEN .....	35

---

BUCHSTABEN/ SCHRIFTEN SETZEN .....	36
A. Skalierungs-Taste.....	36
B. Schaltfläche Drehen (Einstellung des Bogens).....	37
C. Spiegeln/Position/Trace-Taste .....	38
Abstände zwischen den Buchstaben .....	38
Kontrolle der Startposition.....	39
STICKEREI NÄHEN .....	40
WENN SIE DIE EINSTELLUNGEN ABGESCHLOSSEN HABEN (bevor Sie in den Nähmodus wechseln)..	40
MIT DEM NÄHEN DER STICKEREI BEGINNEN .....	42
BUCHSTABEN VERBINDEN .....	44
SPEICHERN VON STICKEREI DATEN AUF DEM USB-FLASH-SPEICHER .....	46
LESEN VON STICKEREI DATEN AUS DEM USB-FLASH-SPEICHER .....	47
NÄH-TIPPS .....	49
ZUM NÄHEN VON KLEINEN STOFFEN ODER STOFFKANTEN .....	49
WENN DER FADEN GERISSEN ODER AUFGEBRAUCHT IST .....	49
WENN DER STROM WÄHREND DES NÄHENS AUSGEFALLEN IST .....	50
REGULIERUNG DER FADENSPIANNUNG .....	51
A. KORREKTE FADENSPIANNUNG .....	51
B. OBERFADEN ZU FEST .....	51
C. OBERFADEN ZU LOCKER .....	51
NACHRICHT .....	52
SPEZIFIKATIONEN.....	53

## ÜBER DIESES STICKAUFSATZ

---

Sie können wunderschöne Stickereien nähen, wenn Sie dieses Stickaggregat nur an die kompatible Nähmaschine anschließen.

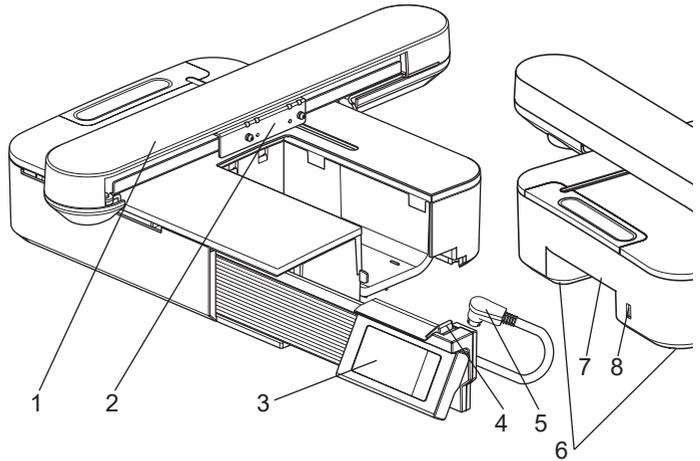
Dieses Stickaggregat enthält 150 Stickmuster und 4 Buchstabenschriften. Andere Stickereidaten können von einem USB-Flash-Speicher gelesen werden.

Das Wählen und Einstellen erfolgt nur durch Berühren des Touchpanels auf der LCD-Bildschirm.

# HAUPTTEILE

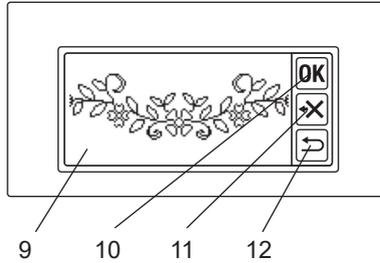
## Stickaufsatz

1. Schlitten
2. Stickrahmenhalter
3. Kontrollbox
4. Schiebehebel des Schaltkastens
5. Anschlussstecker
6. Verstellbare Beine (X2)
7. Entriegelungshebel für das Stickaufsatz
8. USB-Anschluss



## Kontrollbox

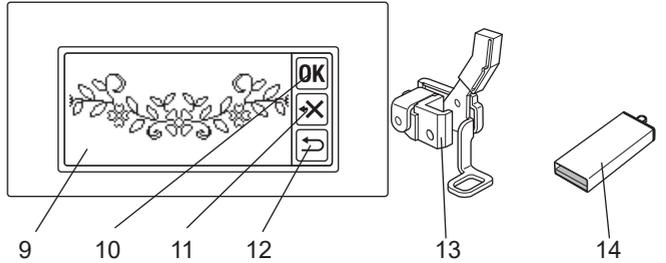
9. LCD Touch Bildschirm
10. OK-Taste
11. Löschen-Taste (✕)
12. Zurück-Taste (↶)



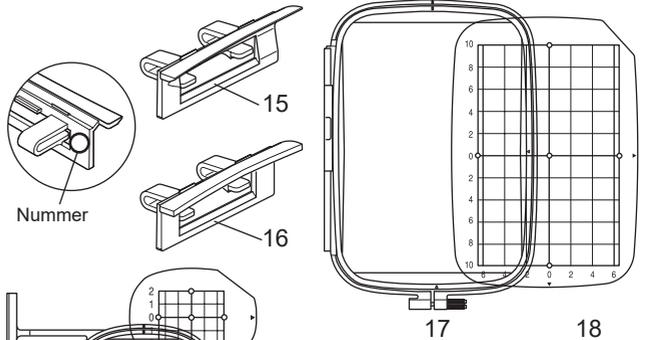
## ZUBEHÖR

13. Nähfuß für die Stickerei
14. USB-Flash-Speicher
15. Brücke (Nr.36060\*)
16. Brücke (Nr.36061\*)

\*Die Nummer ist auf der Brücke angegeben.

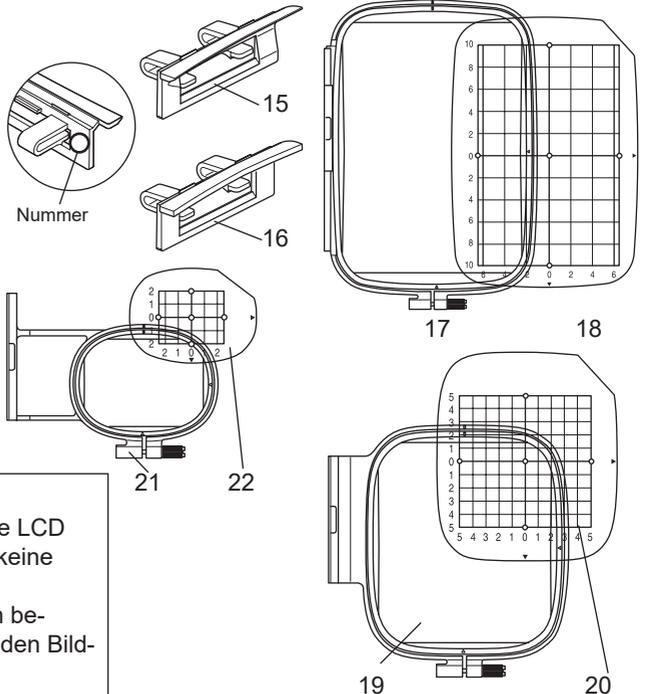


17. Stickrahmen, groß (13 cm X 20 cm)
18. Schablone, groß



## Option (separat verkauft)

19. Stickrahmen, mittel (10 cm X 10 cm)
20. Schablone, mittel
21. Stickrahmen, klein (5 cm X 4 cm)
22. Schablone, klein



## VORSICHT:

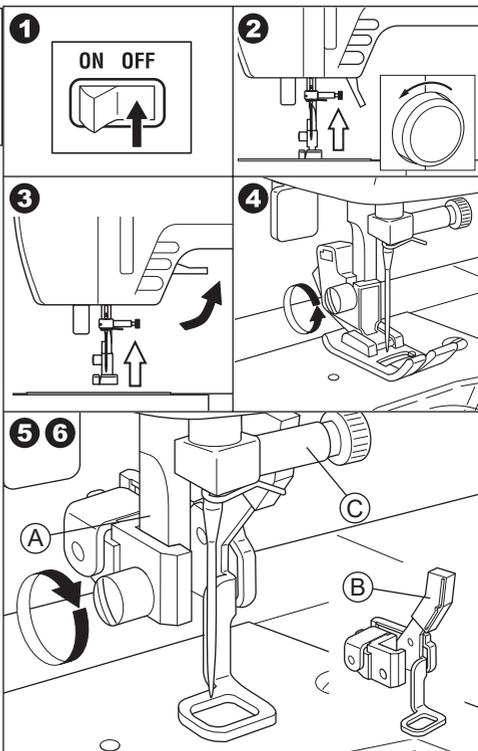
Drücken Sie nicht zu fest auf die LCD Bildschirm und verwenden Sie keine scharfen Gegenstände. Andernfalls kann der Bildschirm beschädigt werden. Berühren Sie den Bildschirm nur mit dem Finger.

# ANBRINGEN DES NÄHFUSSES ZUM STICKEN

Zuerst müssen Sie den Nähfuß für die Stickerei an Ihrer Nähmaschine anbringen.

**⚠ VORSICHT: Um Unfälle zu vermeiden.**  
Schalten Sie den Netzschalter der Nähmaschine aus, bevor Sie den Nähfuß wechseln.

1. Schalten Sie den Netzschalter Ihrer Nähmaschine aus.
2. Drehen Sie das Handrad in Ihre Richtung, bis sich die Nadel an ihrem höchsten Punkt befindet.
3. Heben Sie den Nähfußlifter an.
4. Entfernen Sie den Nähfuß und den Nähfußhalter, indem Sie die Schraube des Nähfußhalters herausdrehen. (Siehe die Bedienungsanleitung Ihrer Nähmaschine.)
5. Befestigen Sie den Nähfuß zum Sticken so an der Presserleiste (A), dass dem Arm (B) des Fußes auf dem Schaft (C) der Nadelklemme sitzt. (Falls es schwierig geht, heben Sie den Nähfußlifter etwas an).
6. Bringen Sie die Schraube des Nähfußhalters an und ziehen Sie sie fest.



# ANBRINGEN DER BRÜCKE

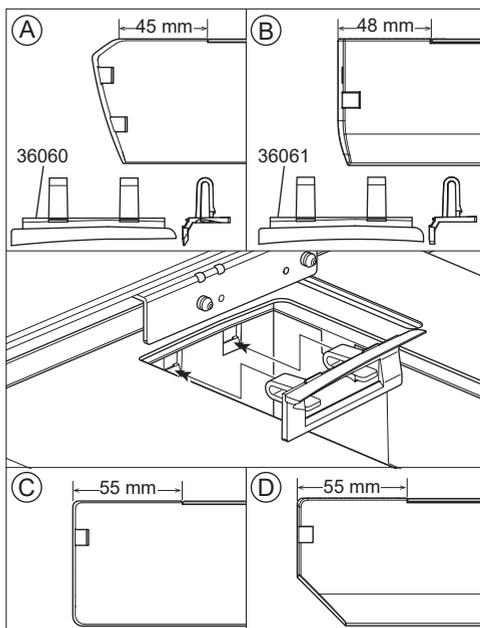
Um den Stickaufsatz je nach Nähmaschinentyp stabiler zu befestigen, bringen Sie die Brücke am Aggregat an.

Diese Einheit hat 2 Arten von Brücken. Nehmen Sie den Verlängerungstisch Ihrer Nähmaschine ab und überprüfen Sie die Form des freien Arms.

Wenn die Armform wie (A) ist, befestigen Sie die Brücke Nr. 36060 an der Einheit, indem Sie die beiden Haken einsetzen.

Wenn die Armform wie (B) ist, befestigen Sie die Brücke Nr. 36061 an der Einheit, indem Sie die beiden Haken einsetzen.

Wenn der Arm die Form (C) oder (D) hat, muss die Brücke nicht angebracht werden.



# ANBRINGEN DES STICKAUFSATZ



**VORSICHT: Um Unfälle zu vermeiden.**

1. Schalten Sie den Netzschalter der Nähmaschine aus, bevor Sie das Stickaufsatz an der Nähmaschine anbringen.
2. Tragen Sie die Nähmaschine nicht, wenn ein Stickaufsatz angebracht ist. Sie könnte herunterfallen.



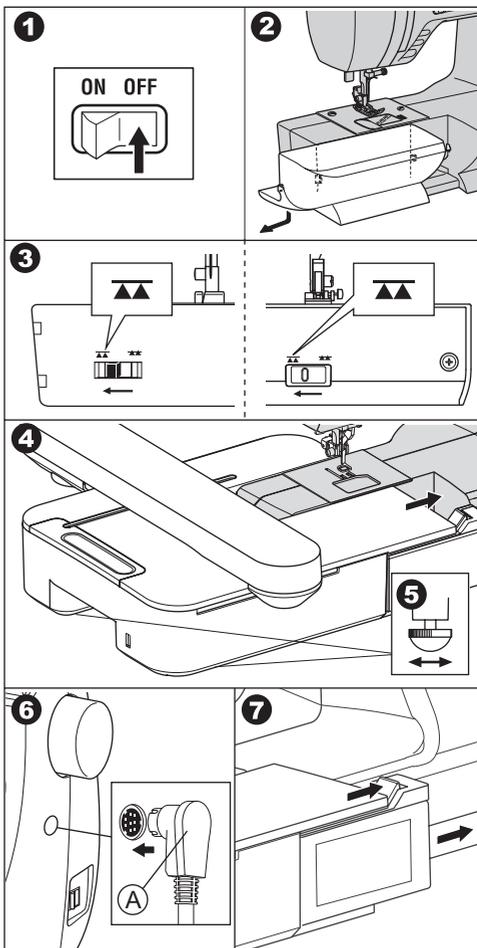
1. Schalten Sie den Stromschalter Ihrer Nähmaschine aus.
2. Nehmen Sie den Verlängerungstisch von der Nähmaschine ab.
3. Versenken Sie den Transporteur, indem Sie den Untertransporthebel nach links drehen. Wenn der Transporteur nicht versenkt wird, kann es zu Beschädigung am Textil durch die Zacken kommen.  
(Siehe die Bedienungsanleitung Ihrer Nähmaschine.)

4. Setzen Sie die Einheit in die Nähmaschine ein, indem Sie sie nach rechts schieben, bis sie einrastet und mit der Maschine verbunden ist.

5. Um das Stickaufsatz zu stabilisieren, stellen Sie die Höhe des Aggregats durch Drehen der beiden verstellbaren Beine ein. Wenn die Nähmaschine und der Stickaufsatz nicht stabil verbunden sind, kann die Stickerei kein zufriedenstellendes Ergebnis erzeugen.

6. Schließen Sie den Stecker (A) des Anschlusskabels an den Anschluss der Nähmaschine an, so dass das Kabel nach unten hängt. (Der Anschluss befindet sich auf der rechten Seite der Nähmaschine.)

7. Drücken Sie den Schiebehebel des Schaltkastens nach rechts und schieben Sie den Schaltkasten nach rechts, bis er mit einem Klicken einrastet.



8. Schalten Sie den Stromschalter der Nähmaschine ein.  
Der LCD Bildschirm des Stickaufsatzes zeigt einige Sekunden lang den Startbildschirm an und ändert sich dann wie in Abb. 10.

**ANMERKUNG:**

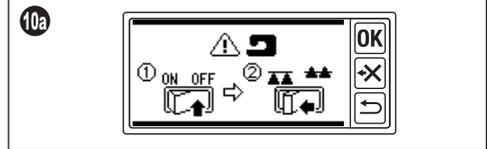
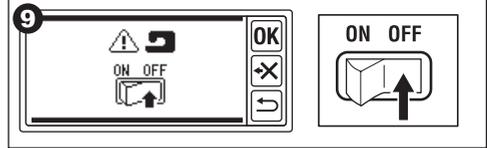
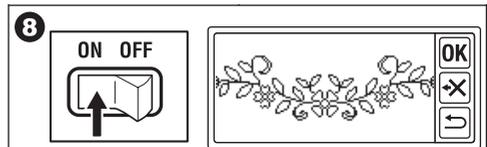
Wenn eine andere nachricht wie in Abb. 9 angezeigt wird, bedeutet dies, dass ein Fehler aufgetreten ist.

Schalten Sie den Stromschalter aus und überprüfen Sie die Verbindungen zwischen Maschine und Gerät.

10. Diese nachricht fragt: „Haben Sie den Hebel für den Untertransporthebel nach links gedreht?“

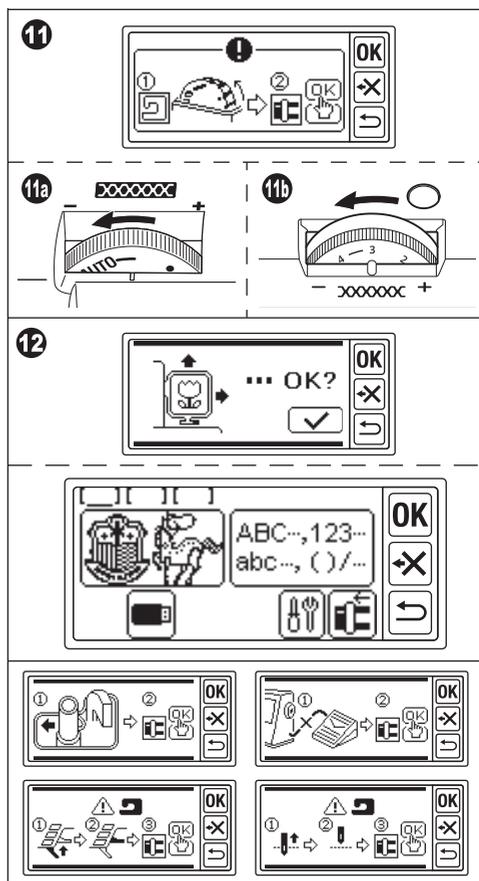
Da Sie dies in Schritt 3 getan haben, sollten Sie die „✓“-Taste berühren.

(Wenn Sie dies nicht getan haben, berühren Sie die Taste „✗“. Auf der LCD Bildschirm wird Abb. 10-a angezeigt. Schalten Sie jetzt den Strom aus und entfernen Sie das Stickaufsatz (siehe Seite 11). Drehen Sie den Hebel für den Transporteur nach links und bringen Sie die Einheit wieder an.)



Wenn Sie in Schritt 10 die Taste „“ berühren, wird der LCD Bildschirm wie in Abb. 11 oder Abb. 12 dargestellt.

- Wenn Abb. 11 angezeigt wird, erscheint ein Fadenspannungsregler im Display. Drehen Sie den Fadenspannungsregler leicht in Richtung „-“. Wenn der Fadenspannungsregler Ihrer Nähmaschine auf Abb. 11a steht, stellen Sie ihn bis zum rechten Ende der AUTO-Linie ein. Wenn der Fadenspannungsregler Ihrer Nähmaschine auf Abb. 11b ist, stellen Sie ihn auf „3“. Berühren Sie nach der Einstellung die Taste „OK“. Der LCD Bildschirm wird wie in Abb. 12 dargestellt.
- Wenn Abb. 12 und nicht Abb. 11 angezeigt wird, verfügt Ihre Maschine über ein computergesteuertes automatisches Spannsystem. Die Maschine stellt die Spannung also automatisch ein. (Sie können die Spannung auch manuell einstellen, siehe Bedienungsanleitung Ihrer Nähmaschine).



#### ANMERKUNG:

Die Fadenspannung wird je nach Faden oder Stoff geändert. Siehe Seite 51 für die richtige Fadenspannung.

12. Diese Nachricht bedeutet, dass sich der Schlitten bewegen wird.

Nehmen Sie Ihre Hände oder andere Gegenstände vom Schlitten weg und berühren Sie die Taste „“.

Der Schlitten fährt in die Startposition.

Auf der LCD Bildschirm wird der Startbildschirm angezeigt.

#### ANMERKUNG:

Wenn zu diesem Zeitpunkt eine andere nachricht angezeigt wird, siehe Seite 52 „NACHRICHT“ und korrigieren Sie den Zustand des Geräts.

#### VORSICHT:

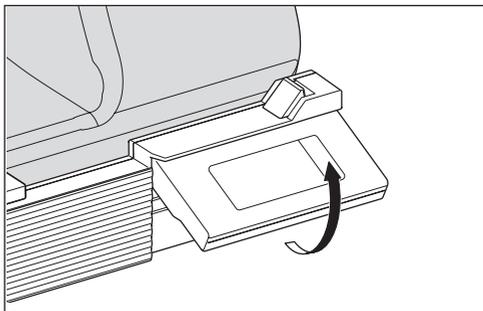
Bewegen Sie den Schlitten nicht stark und tragen Sie ihn nicht mit der Nähmaschine. Er könnte beschädigt werden.

## **EINSTELLUNG DER NEIGUNG DES DISPLAY**

Kippen Sie die Kontrollbox, indem Sie an der Unterseite der Box ziehen. Zum Speichern dort drücken.

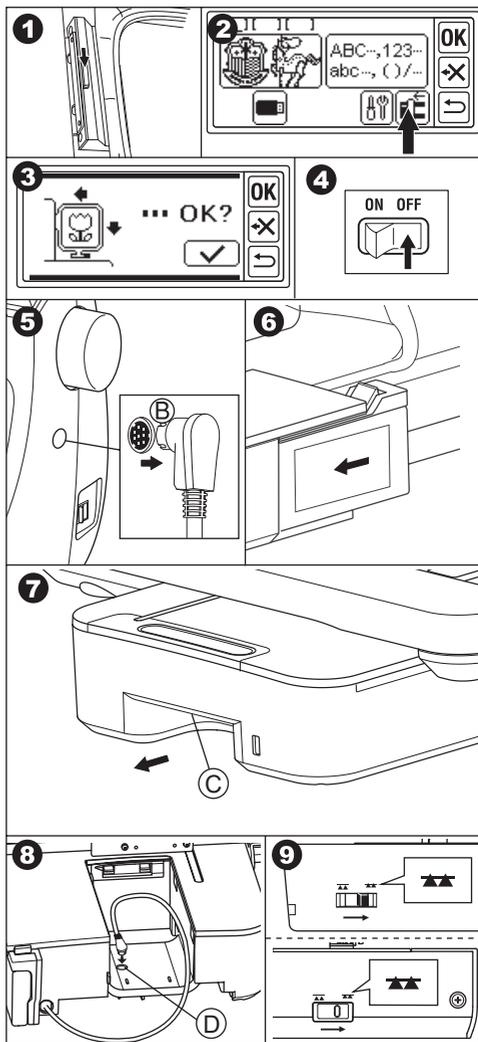
### **VORSICHT:**

Bewegen Sie die Kontrollbox nicht zu stark. Andernfalls kann sie beschädigt werden.



# ENTFERNEN DES STICKAUFSATZ

1. Entfernen Sie den Rahmen vom Schlitten, falls dieser noch in der Maschine ist (siehe Seite 16)
  2. Berühren Sie die Taste „“. (Wenn der Startbildschirm nicht angezeigt wird, berühren Sie die Taste „“ lange an.)
  3. Wenn die nachricht wie abgebildet erscheint, nehmen Sie Ihre Hände oder andere Gegenstände vom Schlitten weg und berühren Sie die Taste „“. Der Schlitten fährt in die Grundposition.
  4. Schalten Sie den Stromschalter der Nähmaschine aus.
  5. Ziehen Sie den Stecker (B) ab.
  6. Schließen Sie die Kontrollbox und schieben Sie sie ganz nach links.
  7. Um das Stickaufsatz zu entfernen, ziehen Sie den Freigabehebel für das Stickaufsatz (C), der sich auf der Unterseite des Aggregats befindet, und schieben Sie das Aggregat nach links.
  8. Stecken Sie den Stecker in das Aufbewahrungsloch (D) des Geräts.
  9. Drehen Sie den Hebel für den Transporthebel nach rechts. Setzen Sie den Verlängerungstisch der Nähmaschine wieder ein.
- (Siehe die Bedienungsanleitung Ihrer Nähmaschine.)



# EINSTELLUNGEN DES GERÄTS (Startbildschirm)

1. Wenn Sie das Stickaufsatz richtig angebracht haben, erscheint der Startbildschirm auf dem LCD Bildschirm.

## A. Indikator bearbeiten

Sie können 3 Muster oder Buchstaben gleichzeitig eingeben. Wenn Sie das Gerät einschalten, werden 3 leere Ordner angezeigt und der erste Ordner ist unterstrichen. Diese Unterstreichung bedeutet, dass dieser Ordner gewählt ist. Wenn ein Muster oder ein Buchstabe eingegeben wird, erscheint ein schwarzes Symbol in dem Ordner. Siehe Seite 19 „EINSTELLEN DES STICKMUSTERS“.

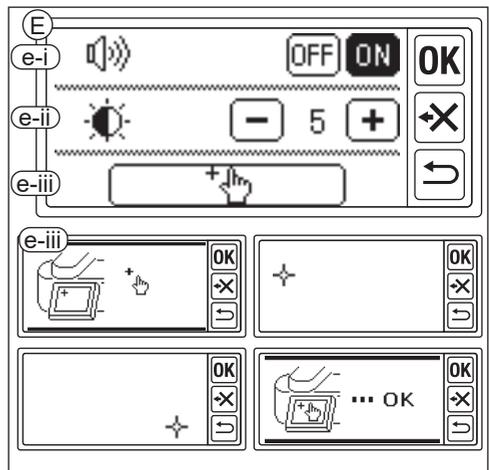
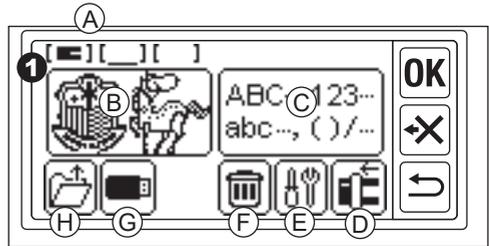
B. Taste für die Auswahl des Stickmusters  
 Sie können 150 Stickmuster wählen, indem Sie diese Taste antippen. Siehe Seite 17 „AUSWAHL DES STICKMUSTER“.

C. Taste für die Auswahl der Stickbuchstaben  
 Mit dieser Taste können Sie den Buchstaben des Alphabets wählen. Siehe Seite 31 „AUSWAHL VON STICKEREIBUCHSTABEN“.

D. Taste für die Schlittenpositionierung  
 Wenn Sie mit dem Nähen fertig sind, berühren Sie diese Taste, um die Einheit zu speichern. Der Schlitten fährt in die Grundposition. Wenn Sie diese Taste erneut berühren, fährt der Schlitten in die Startposition.  
 Siehe Seite 11 „ENTFERNEN DES STICKAUFSATZ“.

## E. Einstellung Taste

Der Bildschirm zur Einstellung dieser Einheit wird durch Berühren dieser Taste angezeigt.



e-i Piepston (Standardeinstellung: ON)  
Wenn Sie die Taste „OFF“ berühren, werden die Töne ausgeschaltet.  
Wenn Sie die Taste „ON“ berühren, werden die Töne eingeschaltet.

**ANMERKUNG:**

Diese Funktion schaltet nur den einzelnen Signalton aus. Mehrere Signaltöne werden nicht ausgeschaltet.

e-ii Kontrast der LCD-Anzeige  
(Standardeinstellung: 5)

Um den Kontrast zu verringern, berühren Sie die Taste „“. (Unschärf)  
Um einen hohen Kontrast einzustellen, berühren Sie die Taste „“. (Scharf)  
Nachdem Sie die Einstellungen für „e-i“ und „e-ii“ vorgenommen haben, berühren Sie die Taste „**OK**“, um zum Startbildschirm zurückzukehren. Diese Einstellungen bleiben erhalten, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

e-iii Wenn Sie eine Inkompatibilität zwischen dem Touchpanel und dem Bildschirm feststellen, muss dieser möglicherweise kalibriert werden. Berühren Sie diese Schaltfläche. Berühren Sie die Markierung „“, die an 2 Stellen auf dem Bildschirm angezeigt wird. (Oben links und unten rechts). Nach der Kalibrierung kehrt die LCD Bildschirm zum Startbildschirm zurück.

F. Löschen-Taste

(Diese Taste erscheint nur, wenn ein Muster oder Buchstaben eingegeben werden.)  
Durch Berühren dieser Taste werden alle eingegebenen Muster oder Buchstaben gelöscht.

G. USB-Taste

Sie können das bearbeitete Muster oder die Buchstaben auf dem USB-Flash-Speicher speichern. Tippen Sie zum Lesen auf diese Taste. (Siehe Seite 46, 47, 48)

H. Sicherung Wiederherstellungs-Taste  
(Diese Taste wird nur angezeigt, wenn die Daten erhalten bleiben.)  
Dieses Gerät behält das ausgewählte Muster oder die Buchstaben bei einem Stromausfall bei. Siehe Seite 50.  
Diese Taste wird normalerweise nicht angezeigt.

# ANBRINGEN DES STICKRAHMENS

## VORBEREITUNG VON STOFF, FADEN UND NADEL

Wenden Sie sich an einen Händler vor Ort in Ihrer Nähe, um das beste Ergebnis zu erzielen.

### STOFF

Verwenden Sie für ein gutes Ergebnis Vlies zum Sticken. (Vlies ist im Handel erhältlich)

### FADEN

Oberfaden:

Verwenden Sie Stickgarn von der Spule.  
#50-#60.

Unterfaden:

Verwenden Sie gesponnenes Garn aus Polyester #90.

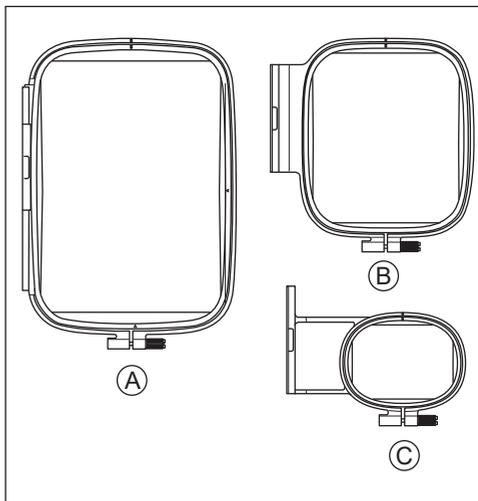
### NADEL

Verwenden Sie eine 11 / 75er Heimnähschinnadel.

## AUSWAHL DES STICKRAHMENS

Es gibt 3 Arten von Stickrahmen.

- A: Rahmen, groß (bei dieser Einheit mitgeliefert)  
Nähbereich 20 cm X 13cm.  
Dieser Rahmen wird für den Rundum-Typ verwendet.
- B: Rahmen, mittel (separat verkauft)  
Nähbereich 10 cm X 10cm.
- C: Rahmen, klein (separat verkauft)  
Nähbereich 4 cm X 5 cm.  
Dieser Rahmen wird zum Nähen der Anfangsbuchstaben des Namens oder eines Ein-Punkt-Stickerei-Musters verwendet.

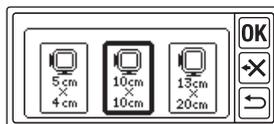


### VORSICHT: Um Unfälle zu vermeiden.

Bei der Auswahl des Musters oder des Buchstabenmodus müssen Sie die zu verwendende Rahmengröße wählen.

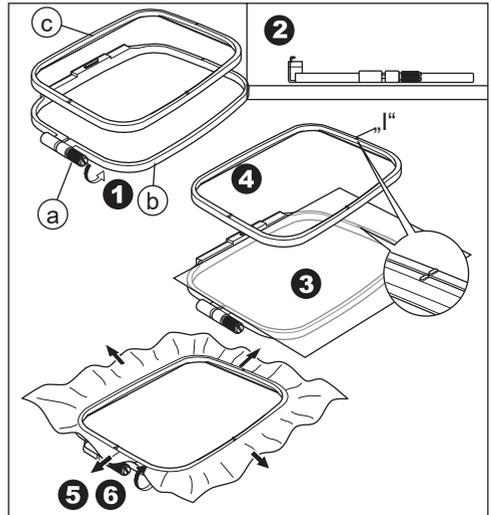
Wenn Sie einen kleineren Rahmen als den gewählten verwenden, kann die Nadel auf den Rahmen treffen und abbrechen.

Siehe Seite 19.



## ANBRINGEN DES STOFFES

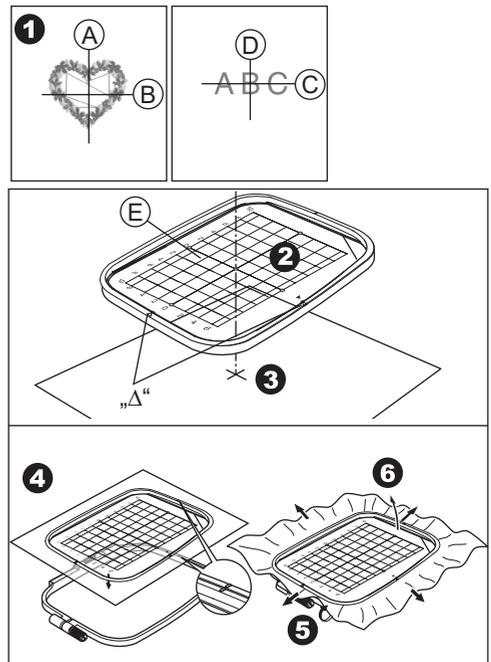
1. Lösen Sie die Einstellschraube (a) des Außenrahmens (b) und entfernen Sie den Innenrahmen (c).
2. Legen Sie den Außenrahmen auf den flachen Tisch.
3. Legen Sie den Stoff auf den Außenrahmen.
4. Richten Sie die „I“-Markierung an beiden Rahmen aus und schieben Sie den Innenrahmen von oben in das Gewebe, so dass beide Rahmen gleich hoch sind.
5. Ziehen Sie die Einstellschraube leicht an und nehmen Sie den Stoff durch Ziehen an der Stoffkante auf.
6. Ziehen Sie die Schraube fest an.



## VERWENDUNG DER SCHABLONE

Mit Hilfe der Schablone können Sie die Stickerie an einer bestimmten Stelle anbringen.

1. Markieren Sie die Linie auf dem Gewebe wie in der Abbildung gezeigt.  
Schablone: Mittellinie (A), (B)  
Buchstabe: Mittellinie (C), (D)
2. Legen Sie die Schablone (E) so auf den Innenrahmen, dass die Markierung „Δ“ auf der rechten Seite und der Unterseite der Schablone mit den gleichen Markierungen auf dem Innenrahmen übereinstimmt.
3. Legen Sie den Innenrahmen mit der Schablone so auf den Stoff, dass die Mittellinie mit der Markierung auf dem Stoff übereinstimmt.
4. Halten Sie den Stoff und den Innenrahmen fest und setzen Sie sie in den Außenrahmen ein.
5. Nehmen Sie den Stoff auf und ziehen Sie die Einstellschraube an.
6. Entfernen Sie die Schablone.

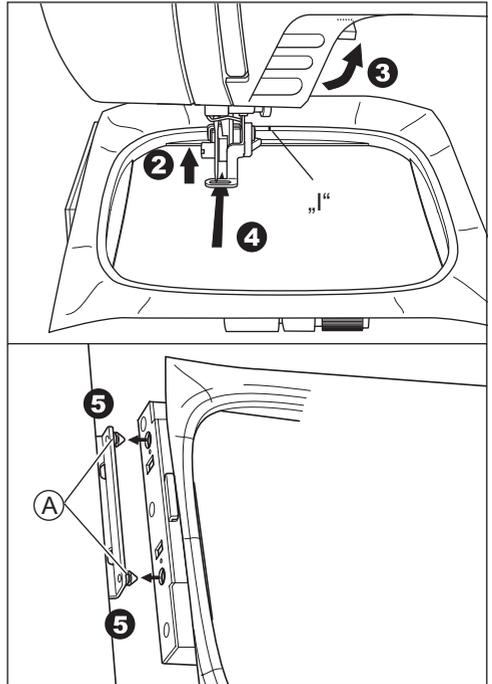


## ANMERKUNG:

Sie können die Nähposition manuell ändern. (Siehe Seite 21, 38)

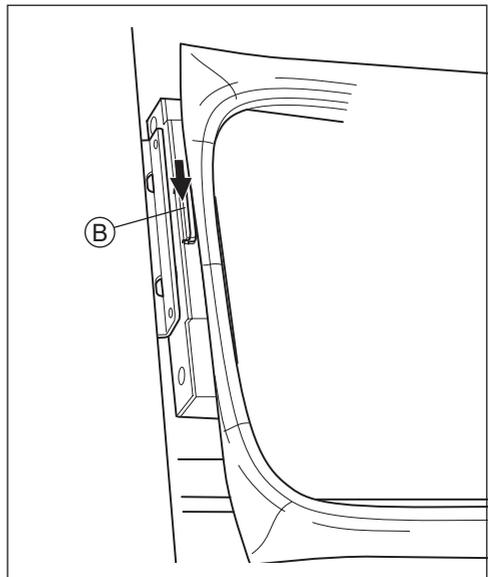
## ANBRINGEN DES STICKRAHMENS

1. Bevor Sie den Rahmen an der Einheit anbringen, wickeln Sie den Unterfaden auf und setzen Sie ihn an der Nähmaschine ein. (Siehe die Bedienungsanleitung Ihrer Nähmaschine.)
2. Heben Sie die Nadel an.
3. Heben Sie den Nähfuß an.
4. Schieben Sie den Rahmen so unter den Nähfuß, dass die „I“-Markierungen des Rahmens in der Tiefe liegen.
5. Stecken Sie die beiden Stifte (A) des Stickrahmenhalters fest in die Löcher des Rahmens.



## ENTFERNEN DES RAHMENS

Drücken Sie den Freigabehebel (B) und ziehen Sie den Rahmen nach rechts.



# AUSWAHL DES STICKMUSTER

Dieser Stickaufsatz verfügt über 150 Stickmuster. (Siehe Seite 23 „MUSTERTABELLE“)

Um ein Muster zu wählen, gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. Wenn Sie der Stickaufsatz richtig angebracht haben, wird auf dem LCD Bildschirm der Startbildschirm angezeigt.
2. Tippen Sie auf die Taste für die Auswahl des Stickmusters (A).
3. Die ersten 6 Muster werden auf der LCD Bildschirm angezeigt.

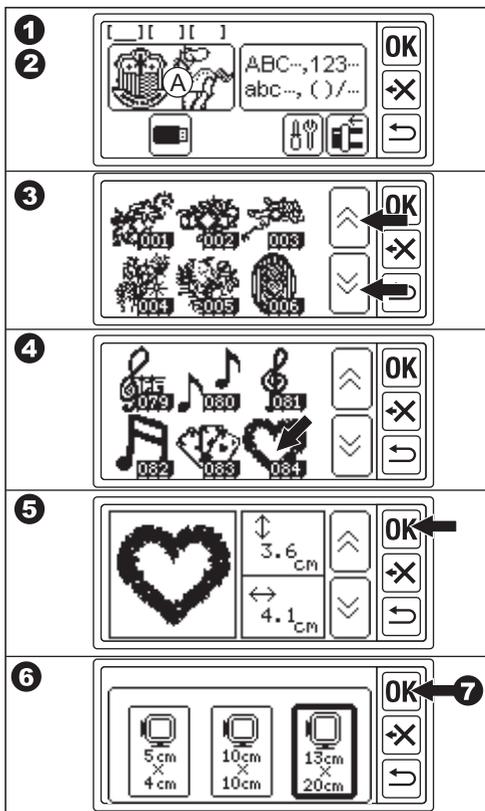
Berühren Sie die Taste „“ oder „“, bis das gewünschte Muster angezeigt wird.

4. Tippen Sie das gewünschte Muster direkt an.
5. Das gewählte Muster und die Größe werden angezeigt. (Zu diesem Zeitpunkt können Sie das Muster durch Drücken der Scroll-Tasten um eine Nummer nach oben oder unten ändern.) Wenn Sie sich für ein Muster entschieden haben, berühren Sie die Taste „OK“.

6. Der Bildschirm zur Rahmenauswahl wird angezeigt. Wenn Sie ein Muster gewählt haben, wird der kleinste Rahmen für das gewählte Muster gewählt. Tippen Sie auf die gewünschte Rahmen-Taste, wenn Sie die Rahmengröße ändern möchten. Die gewählte Rahmen-Taste wird als fette Linie angezeigt. Je nachdem, wie das Muster gewählt wird, kann es sein, dass der kleinste Rahmen nicht gewählt wird. Wählen Sie in diesem Fall den Rahmen erneut manuell aus. Sie können keinen Rahmen wählen, der kleiner ist als die Größe des Stickmusters.

**⚠ VORSICHT: Um Unfälle zu vermeiden.**  
Stellen Sie den zu verwendenden Rahmen auf die gleiche Größe ein, da die Nadel sonst an den Rahmen stoßen und zu Verletzungen oder zum Bruch führen kann.

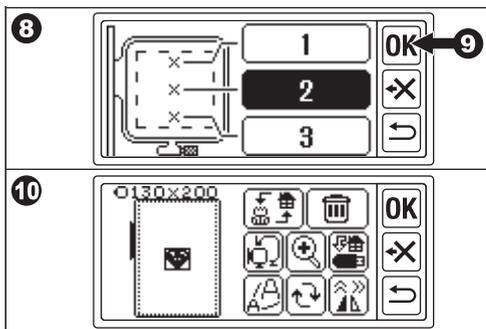
7. Berühren Sie die Taste „OK“.



8. Auf der Flüssigkristallanzeige wird der Bildschirm zum Einstellen der Stopp-Position angezeigt.  
Sie können die Rahmenanschlagsposition für den Fadenwechsel einstellen.  
Tippen Sie auf die Taste, die Sie für die Stopposition verwenden möchten. Die Taste wird hervorgehoben.

9. Berühren Sie die Taste „OK“.

10. der Bildschirm bearbeiten wird angezeigt.  
Sie können die Einstellungen für das gewählte Muster ändern. Siehe nächste Seite.



# EINSTELLEN DES STICKMUSTERS

Wenn Sie ein gewünschtes Muster gewählt haben, wird auf der LCD Bildschirm der Bildschirm zum Bearbeiten angezeigt.

Auf diesem Bildschirm können Sie verschiedene Einstellungen ändern.

## A. Rahmengröße

Die gewählte Rahmengröße wird angezeigt. Sie können die Rahmengröße durch Antippen von „“ (E) ändern.

## B. Vorschau des Stickereibildes

Der gewählte Rahmen, die vernähbare Fläche (gepunktete Linie) und das Stickmusterbild werden angezeigt.

Alle Einstellungen werden auf dieses Bild übertragen.

## C. Musterumschalt-Taste

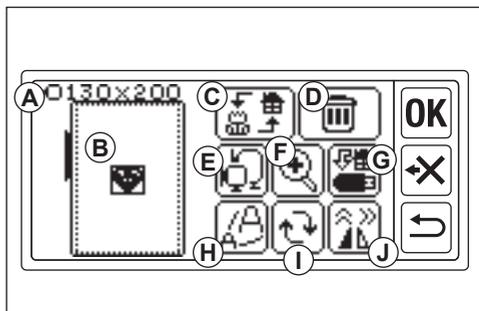
Mit dieser Einheit können 3 Muster oder Buchstaben gleichzeitig eingegeben werden. Sie können die Einstellungen für jedes Muster oder jeden Buchstaben separat ändern, indem Sie diese Taste antippen. Wenn Sie nur ein Muster oder einen Buchstaben gewählt haben, hören Sie einen dreifachen Ton, wenn Sie diese Taste berühren. Wenn Sie zwei oder drei Muster oder Buchstaben eingegeben haben, können Sie durch Berühren dieser Taste das ausgewählte Muster oder die Buchstaben ändern. Ausgewählte Muster oder Buchstaben werden durch eine quadratische Linie um das Bild herum angezeigt (B).

## D. Löschen-Taste

Durch Berühren dieser Taste wird das ausgewählte Muster oder die Buchstaben gelöscht.

## E. Taste zur Auswahl des Rahmens und zur Änderung der Stop-Position

Mit dieser Taste können Sie die Rahmengröße und die Rahmenanschlagsposition ändern. Siehe Seite 17, 18.

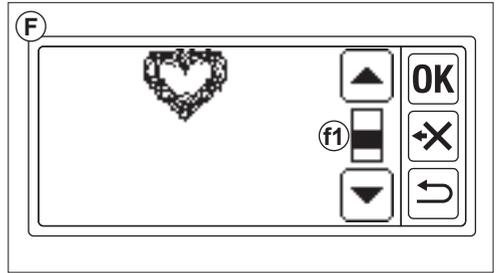


## F. Vergrößern-Taste

Wenn Sie diese Schaltfläche antippen, können Sie das Stickereibild vergrößert betrachten.

Berühren Sie die Tasten „▲“ oder „▼“, um den Betrachtungspunkt zu ändern. Der Betrachtungspunkt wird durch ein schwarzes Quadrat angezeigt (f1).

Wenn Sie die Taste „↶“ antippen, können Sie zum Bildschirm bearbeiten zurückkehren.

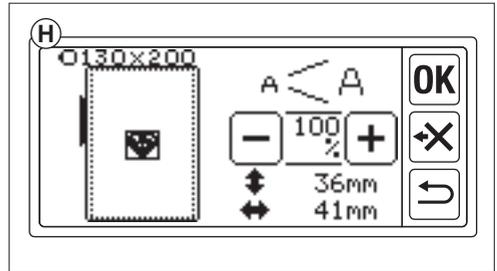


## G. Speichern auf USB-Taste

Sie können eingegebene Muster oder Buchstaben und jede Einstellung im USB-Flash-Speicher speichern. Siehe Seite 46.

## H. Skalierungs-Taste

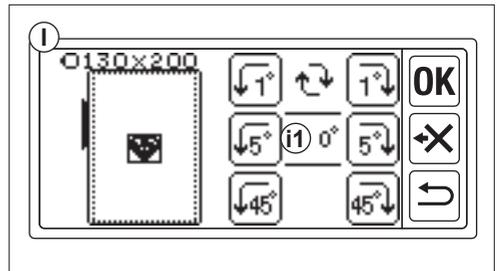
Wenn Sie diese Taste berühren, erscheint der Bildschirm zur Skalierung. Berühren Sie die Tasten „+“ oder „-“, um das Muster nach oben oder unten zu skalieren. Sie können die Skalierung um jeweils 5 % bis +/- 20 % erhöhen oder verringern. Wenn die Skalierung über die vernähbare Fläche hinausgeht, können Sie die Skalierung nicht erhöhen. Durch Berühren der Schaltfläche „OK“ oder „↶“ können Sie zum Bildschirm bearbeiten zurückkehren.



## I. Schaltfläche Drehen

Wenn Sie diese Schaltfläche antippen, wird der Bildschirm drehen angezeigt. Mit jeder Schaltfläche können Sie das Muster um 1, 5 oder 45 Grad im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen. Der Gesamtgrad wird auf (i1) angezeigt. Je nach Muster oder Rahmengröße kann die Drehung über die Rahmengröße hinaus erfolgen. Zu diesem Zeitpunkt ertönt ein dreifacher Piepton und die Drehung wird abgebrochen.

Durch Berühren der „OK“- oder „↶“-Taste können Sie zum Bildschirm bearbeiten zurückkehren.



## J. Spiegeln/Position/Trace-Taste

Wenn Sie diese Taste berühren, wird der Bildschirm Spiegel/Position/Trace-Taste angezeigt. Auf diesem Bildschirm können Sie die Position des Musters durch Berühren der 4 Pfeil-Tasten verschieben. (j1-4)

Mit diesen Tasten wird der Rahmen in jede Richtung bewegt.

Wenn Sie diese Tasten lange drücken, wird die Position größer.

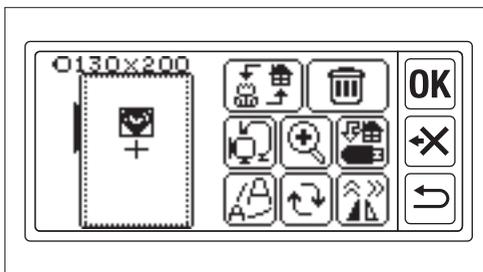
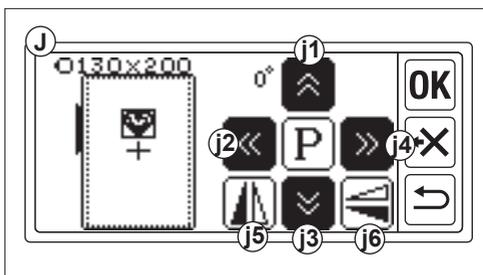
Durch Berühren der „“-Taste (j5) wird das Muster horizontal gespiegelt.

Durch Berühren der „“-Taste (j6) wird das Muster vertikal gespiegelt.

Je nach Spiegeleinstellung ändert sich die „“-Taste und zeigt den Spiegelungsstatus an.

Durch Berühren der „“-Taste wird der Rahmen in den Nahtbereich verschoben.

Durch Berühren der „“- oder „“-Taste können Sie zum Bildschirm bearbeiten zurückkehren.



### ANMERKUNG:

Da das ausgewählte Muster oder die Buchstaben in der Mitte des Rahmens positioniert werden, überlappen sie sich, wenn Sie zwei oder drei Muster oder Buchstaben wählen. Um dies zu vermeiden, sollten Sie ihre Position so verschieben, dass sie sich nicht überlappen.

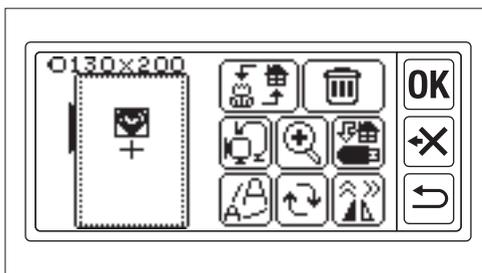
## WENN SIE DIE EINSTELLUNGEN ABGESCHLOSSEN HABEN

Wenn Sie weitere Muster eingeben möchten

Berühren Sie die Taste „“.

Der Startbildschirm wird angezeigt.

Wählen Sie ein Muster aus.



Wenn Sie Buchstaben eingeben möchten

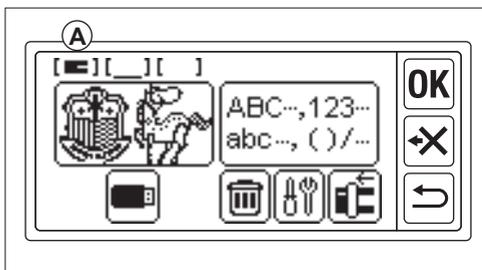
Berühren Sie die Taste „“.

Der Startbildschirm wird angezeigt.

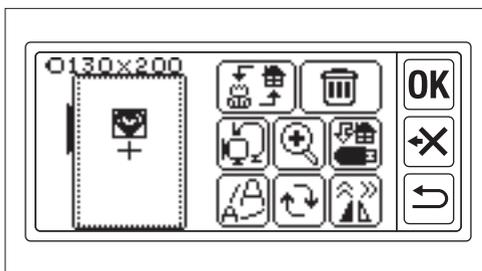
Wählen Sie die Buchstaben wie auf Seite 31, 32 beschrieben.

Auf dem Startbildschirm wird im ersten Ordner ein schwarzes Symbol (A) angezeigt.

Dies zeigt an, dass ein Muster oder ein Buchstabe eingegeben wurde.



Wenn Sie den Bildschirm bearbeiten möchten, ohne andere Muster oder Buchstaben einzugeben, berühren Sie die Taste „“.

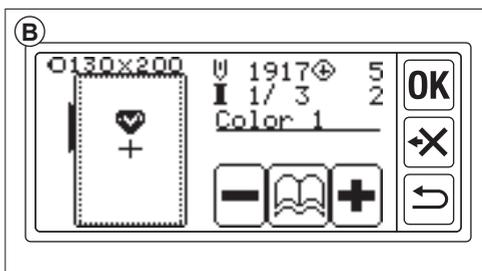


Wenn Sie eine Stickerei nähen möchten.  
**IN DEN NÄHMODUS WECHSELN**

Tippen Sie auf dem Bildschirm bearbeiten die Taste „“ an.

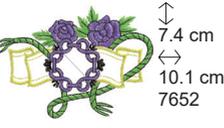
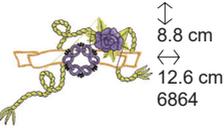
Das Stickaggregat verarbeitet die Daten einige Sekunden lang und zeigt den Bildschirm Nähen (B) an.

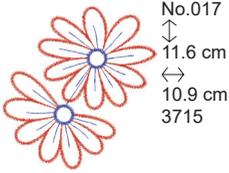
Siehe Seite 42 und 43 zum Nähen von Stickereimustern oder Buchstaben.



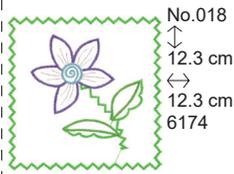
# MUSTERTABELLE

Diese Tabelle gibt die Musternummer, Höhe, Breite, Stichzahl, Fadenfarbe und -reihenfolge an. Die Form der Illustration kann sich leicht vom tatsächlichen Nähen unterscheiden. Die Farbe des Musters ist eine Empfehlung. Stickten Sie immer vorher eine Probe und entscheiden Sie selbst ob es so verwendbar ist.

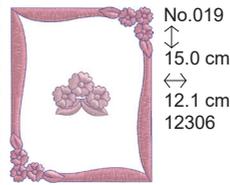
 <p>No.001            ↑↓ 9.5 cm            ↔ 11.0 cm            5074</p> <p>1</p>	 <p>No.002            ↑↓ 7.4 cm            ↔ 10.1 cm            7652</p> <p>1 2 3 4 5</p>	 <p>No.003            ↑↓ 8.8 cm            ↔ 12.6 cm            6864</p> <p>1 2 3 4 5</p>	 <p>No.004            ↑↓ 10.4 cm            ↔ 8.6 cm            4496</p> <p>1 2 3 4</p>
 <p>No.005            ↑↓ 9.5 cm            ↔ 10.7 cm            3652</p> <p>1 2 3 4 5</p>	 <p>No.006            ↑↓ 11.5 cm            ↔ 8.1 cm            17069</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10</p>	 <p>No.007            ↑↓ 11.4 cm            ↔ 8.1 cm            16316</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10</p>	 <p>No.008            ↑↓ 13.9 cm            ↔ 11.7 cm            9941</p> <p>1 2 3 4</p>
 <p>No.009            ↑↓ 12.4 cm            ↔ 9.3 cm            4931</p> <p>1</p>	 <p>No.010            ↑↓ 14.1 cm            ↔ 10.2 cm            5901</p> <p>1 2 3</p>	 <p>No.011            ↑↓ 12.7 cm            ↔ 10.8 cm            6662</p> <p>1 2</p>	 <p>No.012            ↑↓ 13.3 cm            ↔ 9.6 cm            7423</p> <p>1 2 3 4 5 6 7</p>
 <p>No.013            ↑↓ 12.4 cm            ↔ 8.8 cm            7987</p> <p>1 2 3 4 5 6</p>	 <p>No.014            ↑↓ 13.7 cm            ↔ 9.4 cm            7547</p> <p>1 2 3 4 5</p>	 <p>No.015            ↑↓ 10.2 cm            ↔ 11.1 cm            7200</p> <p>1 2 3</p>	 <p>No.016            ↑↓ 14.2 cm            ↔ 10.2 cm            11623</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12</p>



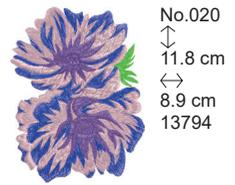
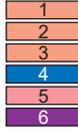
No.017  
↓ 11.6 cm  
↔ 10.9 cm  
3715



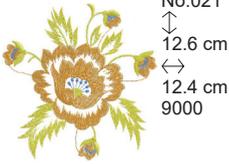
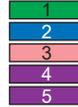
No.018  
↓ 12.3 cm  
↔ 12.3 cm  
6174



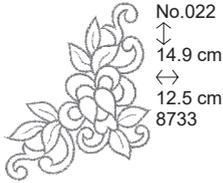
No.019  
↓ 15.0 cm  
↔ 12.1 cm  
12306



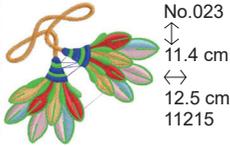
No.020  
↓ 11.8 cm  
↔ 8.9 cm  
13794



No.021  
↓ 12.6 cm  
↔ 12.4 cm  
9000



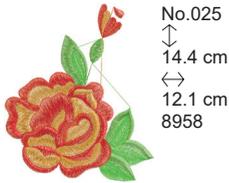
No.022  
↓ 14.9 cm  
↔ 12.5 cm  
8733



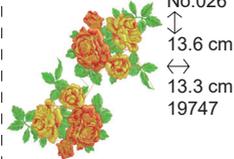
No.023  
↓ 11.4 cm  
↔ 12.5 cm  
11215



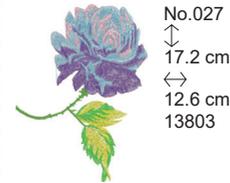
No.024  
↓ 7.1 cm  
↔ 12.2 cm  
4101



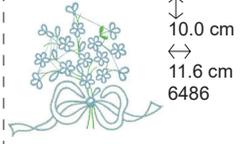
No.025  
↓ 14.4 cm  
↔ 12.1 cm  
8958



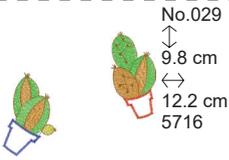
No.026  
↓ 13.6 cm  
↔ 13.3 cm  
19747



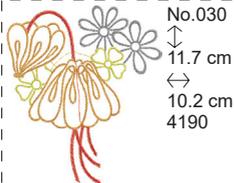
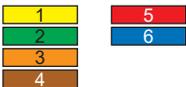
No.027  
↓ 17.2 cm  
↔ 12.6 cm  
13803



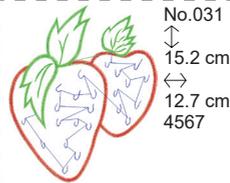
No.028  
↓ 10.0 cm  
↔ 11.6 cm  
6486



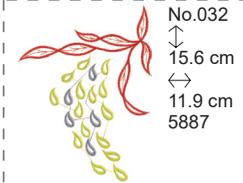
No.029  
↓ 9.8 cm  
↔ 12.2 cm  
5716



No.030  
↓ 11.7 cm  
↔ 10.2 cm  
4190



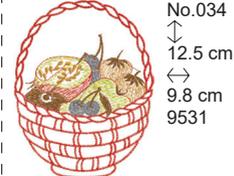
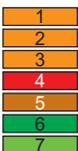
No.031  
↓ 15.2 cm  
↔ 12.7 cm  
4567



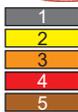
No.032  
↓ 15.6 cm  
↔ 11.9 cm  
5887



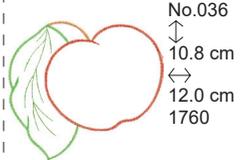
No.033  
↓ 9.0 cm  
↔ 12.0 cm  
7727



No.034  
↓ 12.5 cm  
↔ 9.8 cm  
9531

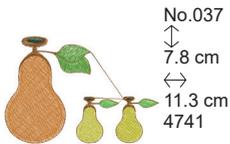


No.035  
↓ 9.4 cm  
↔ 10.2 cm  
5552

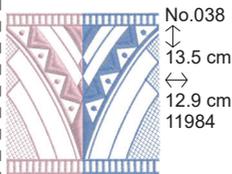
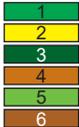


No.036  
↓ 10.8 cm  
↔ 12.0 cm  
1760





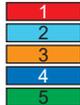
No.037  
 ↓ 7.8 cm  
 ↔ 11.3 cm  
 4741



No.038  
 ↓ 13.5 cm  
 ↔ 12.9 cm  
 11984



No.039  
 ↓ 5.9 cm  
 ↔ 10.6 cm  
 6311



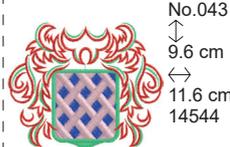
No.040  
 ↓ 12.0 cm  
 ↔ 8.9 cm  
 13284



No.041  
 ↓ 12.0 cm  
 ↔ 12.1 cm  
 7056



No.042  
 ↓ 12.4 cm  
 ↔ 12.4 cm  
 12526



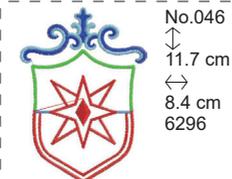
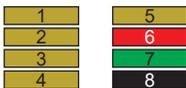
No.043  
 ↓ 9.6 cm  
 ↔ 11.6 cm  
 14544



No.044  
 ↓ 14.5 cm  
 ↔ 10.2 cm  
 24274



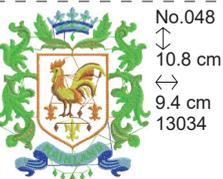
No.045  
 ↓ 7.4 cm  
 ↔ 11.0 cm  
 12052



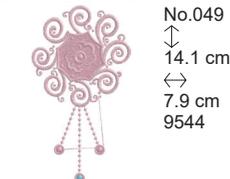
No.046  
 ↓ 11.7 cm  
 ↔ 8.4 cm  
 6296



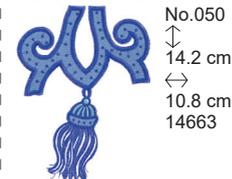
No.047  
 ↓ 10.8 cm  
 ↔ 10.3 cm  
 11298



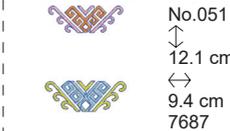
No.048  
 ↓ 10.8 cm  
 ↔ 9.4 cm  
 13034



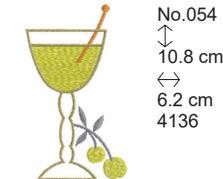
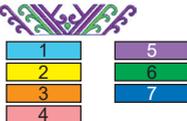
No.049  
 ↓ 14.1 cm  
 ↔ 7.9 cm  
 9544



No.050  
 ↓ 14.2 cm  
 ↔ 10.8 cm  
 14663



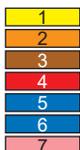
No.051  
 ↓ 12.1 cm  
 ↔ 9.4 cm  
 7687



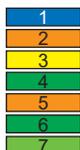
No.054  
 ↓ 10.8 cm  
 ↔ 6.2 cm  
 4136



No.052  
 ↓ 15.7 cm  
 ↔ 11.2 cm  
 8122



No.053  
 ↓ 15.7 cm  
 ↔ 10.9 cm  
 6960

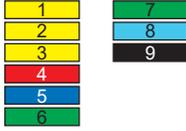




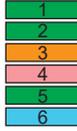
No.055  
 ↓ 11.3 cm  
 ↔ 11.2 cm  
 8002



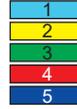
No.056  
 ↓ 11.4 cm  
 ↔ 11.1 cm  
 8311



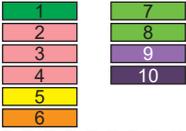
No.057  
 ↓ 10.9 cm  
 ↔ 9.1 cm  
 6270



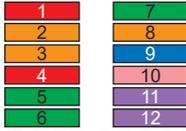
No.058  
 ↓ 8.7 cm  
 ↔ 9.9 cm  
 11287



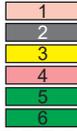
No.059  
 ↓ 11.9 cm  
 ↔ 11.6 cm  
 7187



No.060  
 ↓ 10.0 cm  
 ↔ 11.0 cm  
 7296



No.061  
 ↓ 15.1 cm  
 ↔ 12.2 cm  
 8717



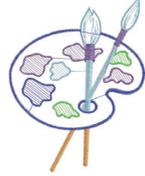
No.062  
 ↓ 10.8 cm  
 ↔ 10.4 cm  
 8243



No.063  
 ↓ 16.2 cm  
 ↔ 9.9 cm  
 4464



No.064  
 ↓ 10.7 cm  
 ↔ 12.8 cm  
 8719



No.065  
 ↓ 16.8 cm  
 ↔ 12.9 cm  
 6069



No.066  
 ↓ 11.1 cm  
 ↔ 11.2 cm  
 6786



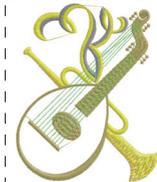
No.067  
 ↓ 11.4 cm  
 ↔ 10.6 cm  
 4807



No.068  
 ↓ 5.7 cm  
 ↔ 10.5 cm  
 7466



No.069  
 ↓ 7.1 cm  
 ↔ 11.8 cm  
 11170



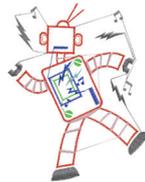
No.070  
 ↓ 14.6 cm  
 ↔ 11.7 cm  
 13195



No.071  
 ↓ 15.0 cm  
 ↔ 12.8 cm  
 12895



No.072  
 ↓ 17.1 cm  
 ↔ 12.6 cm  
 5649



No.073  
 ↓ 14.9 cm  
 ↔ 11.9 cm  
 6630



No.074  
 ↓ 10.9 cm  
 ↔ 12.3 cm  
 2612

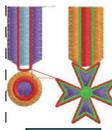




No.076  
 ↓ 4.6 cm  
 ↔ 3.2 cm  
 1456



No.077  
 ↓ 2.1 cm  
 ↔ 2.9 cm  
 986



No.078  
 ↓ 8.3 cm  
 ↔ 7.8 cm  
 9446



No.079  
 ↓ 4.2 cm  
 ↔ 3.0 cm  
 791



No.080  
 ↓ 7.5 cm  
 ↔ 7.2 cm  
 1063



No.081  
 ↓ 9.2 cm  
 ↔ 3.4 cm  
 3387



No.082  
 ↓ 7.3 cm  
 ↔ 5.6 cm  
 3314



No.083  
 ↓ 5.5 cm  
 ↔ 7.8 cm  
 2336



No.084  
 ↓ 3.6 cm  
 ↔ 4.1 cm  
 1973



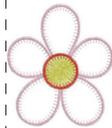
No.085  
 ↓ 6.4 cm  
 ↔ 4.6 cm  
 1218



No.086  
 ↓ 2.5 cm  
 ↔ 2.9 cm  
 561



No.087  
 ↓ 8.1 cm  
 ↔ 3.5 cm  
 4565



No.088  
 ↓ 8.6 cm  
 ↔ 7.6 cm  
 2862



No.089  
 ↓ 4.1 cm  
 ↔ 4.3 cm  
 2428



No.090  
 ↓ 3.4 cm  
 ↔ 3.6 cm  
 1485



No.091  
 ↓ 2.1 cm  
 ↔ 3.3 cm  
 791



No.092  
 ↓ 7.8 cm  
 ↔ 6.3 cm  
 1638



No.093  
 ↓ 4.3 cm  
 ↔ 4.7 cm  
 1550



No.094  
 ↓ 4.2 cm  
 ↔ 3.5 cm  
 1628



No.095  
 ↓ 4.9 cm  
 ↔ 4.9 cm  
 1574



No.096  
 ↓ 6.2 cm  
 ↔ 6.6 cm  
 2591



No.097  
 ↓ 7.2 cm  
 ↔ 7.3 cm  
 2847



No.098  
 ↓ 3.1 cm  
 ↔ 3.3 cm  
 1628



No.099  
 ↓ 13.3 cm  
 ↔ 6.6 cm  
 6882



No.100  
 ↓ 2.2 cm  
 ↔ 2.9 cm  
 1094



No.101  
 ↓ 6.7 cm  
 ↔ 8.0 cm  
 3647



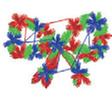
1  
2  
3

No.102  
 ↓ 3.6 cm  
 ↔ 4.2 cm  
 2953



1  
2  
3  
4

No.103  
 ↓ 3.0 cm  
 ↔ 4.2 cm  
 2336



1  
2  
3

No.104  
 ↓ 4.5 cm  
 ↔ 4.5 cm  
 1190



1

No.105  
 ↓ 8.1 cm  
 ↔ 9.9 cm  
 3040



1

No.106  
 ↓ 6.2 cm  
 ↔ 7.1 cm  
 11209



1  
2  
3  
4

No.107  
 ↓ 6.7 cm  
 ↔ 7.6 cm  
 5976



1

No.108  
 ↓ 3.0 cm  
 ↔ 4.5 cm  
 1892



1  
2

No.109  
 ↓ 3.7 cm  
 ↔ 2.8 cm  
 933



1

No.110  
 ↓ 2.4 cm  
 ↔ 4.1 cm  
 795



1  
2

No.111  
 ↓ 3.8 cm  
 ↔ 3.8 cm  
 2069



1  
2  
3  
4

No.112  
 ↓ 3.2 cm  
 ↔ 3.1 cm  
 1642



1  
2  
3  
4  
5

No.113  
 ↓ 5.3 cm  
 ↔ 5.2 cm  
 1810



1  
2  
3

No.114  
 ↓ 3.6 cm  
 ↔ 3.2 cm  
 1471



1  
2  
3  
4

No.115  
 ↓ 11.5 cm  
 ↔ 9.5 cm  
 7459



1  
2  
3  
4

No.116  
 ↓ 2.1 cm  
 ↔ 4.8 cm  
 1220



1

No.117  
 ↓ 5.4 cm  
 ↔ 5.0 cm  
 4041



1  
2  
3  
4

No.118  
 ↓ 3.2 cm  
 ↔ 2.9 cm  
 1336



1

No.119  
 ↓ 5.0 cm  
 ↔ 5.4 cm  
 2361



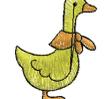
1  
2

No.120  
 ↓ 4.0 cm  
 ↔ 9.0 cm  
 3310



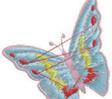
1  
2  
3  
4

No.121  
 ↓ 3.4 cm  
 ↔ 2.4 cm  
 1001



1  
2  
3  
4

No.122  
 ↓ 7.0 cm  
 ↔ 6.4 cm  
 4285



1  
2  
3  
4

No.123  
 ↓ 3.4 cm  
 ↔ 3.5 cm  
 704



1  
2  
3

No.124  
 ↓ 1.7 cm  
 ↔ 2.8 cm  
 628



1

No.125  
 ↓ 2.4 cm  
 ↔ 2.7 cm  
 652



1  
2  
3

No.126  
 ↓ 3.4 cm  
 ↔ 3.4 cm  
 776



1

No.127  
 ↓ 2.5 cm  
 ↔ 2.4 cm  
 560



1  
2

No.128  
 ↓ 2.9 cm  
 ↔ 3.0 cm  
 695



1

No.129  
 ↓ 6.8 cm  
 ↔ 5.0 cm  
 1106



1  
2

No.130  
 ↓ 5.3 cm  
 ↔ 6.9 cm  
 7818



1  
2  
3  
4  
5  
6

No.131  
 ↓ 2.5 cm  
 ↔ 2.8 cm  
 865



1  
2

No.132  
 ↓ 3.9 cm  
 ↔ 4.6 cm  
 2463



1  
2  
3  
4

No.133  
 ↓ 7.2 cm  
 ↔ 8.0 cm  
 2732



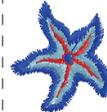
1  
2

No.134  
 ↓ 3.0 cm  
 ↔ 7.5 cm  
 4190



1  
2  
3  
4  
5  
6

No.135  
 ↓ 2.1 cm  
 ↔ 1.9 cm  
 1028



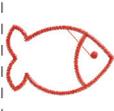
1  
2  
3

No.136  
 ↓ 3.0 cm  
 ↔ 2.4 cm  
 1754



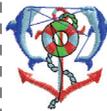
1  
2  
3

No.137  
 ↓ 3.5 cm  
 ↔ 5.4 cm  
 821



1

No.138  
 ↓ 4.0 cm  
 ↔ 4.2 cm  
 2672



1  
2  
3  
4  
5

No.139  
 ↓ 2.5 cm  
 ↔ 2.5 cm  
 973



1  
2  
3

No.140  
 ↓ 7.0 cm  
 ↔ 6.9 cm  
 3869



1  
2  
3  
4

No.141  
 ↓ 5.7 cm  
 ↔ 6.4 cm  
 2447



1  
2  
3

No.142  
 ↓ 2.5 cm  
 ↔ 2.8 cm  
 1262



1

No.143  
 ↓ 5.2 cm  
 ↔ 8.6 cm  
 3551



1  
2  
3  
4  
5

No.144  
 ↓ 7.9 cm  
 ↔ 8.5 cm  
 3034



1  
2  
3

No.145  
 ↓ 4.4 cm  
 ↔ 9.1 cm  
 1848



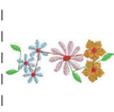
1  
2

No.146  
 ↓ 6.1 cm  
 ↔ 7.1 cm  
 3024



1

No.147  
 ↓ 2.7 cm  
 ↔ 6.8 cm  
 1854



1  
2  
3  
4  
5

No.148  
 ↓ 4.5 cm  
 ↔ 5.3 cm  
 1462



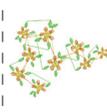
1  
2

No.149  
 ↓ 7.6 cm  
 ↔ 5.0 cm  
 2127



1  
2

No.150  
 ↓ 6.4 cm  
 ↔ 8.5 cm  
 2013



1  
2  
3

# MUSTERTABELLE (BUCHSTABEN)

---

Diese Einheit kann folgende Buchstaben stecken.

Durch Berühren der Schriftart-Taste wird die Buchstabenschrift geändert.

**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ**

**abcdefghijklmnopqrstuvwxyz**

**0123456789-.,'/?!&()<>\_...\_**

**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ**

**abcdefghijklmnopqrstuvwxyz**

**0123456789-.,'/?!&()<>\_...\_**

*ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ*

*abcdefghijklmnopqrstuvwxyz*

*0123456789-.,'/?!&()<>\_...\_*

**A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z**

**a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z**

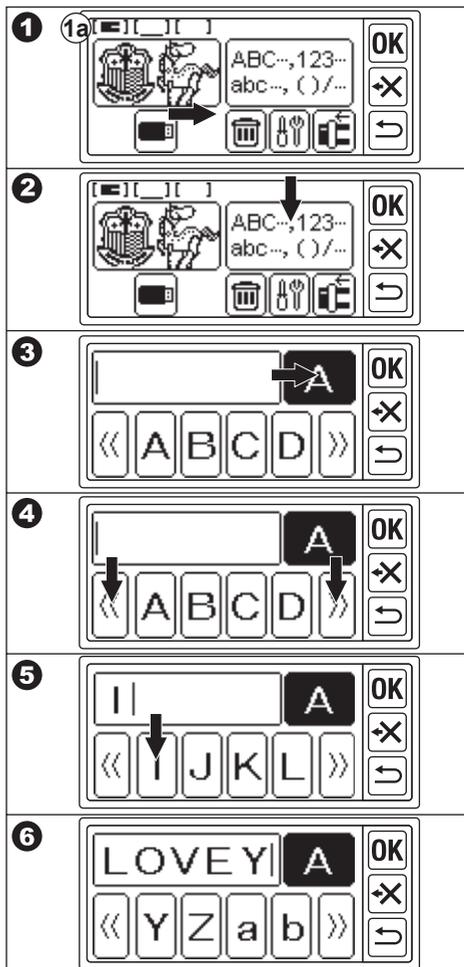
**0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 - , . ' / ? ! & ( ) < > \_ . . . \_**

# AUSWAHL VON STICKEREIBUCHSTABEN

Mit diesem Stickaufsatz können englische Buchstaben gestickt werden.  
(Siehe Seite 30 „MUSTERTABELLE (BUCHSTABEN)“.)

Um Buchstaben zu wählen, gehen Sie wie folgt vor.

1. Öffnen Sie den Startbildschirm.  
Wenn andere Muster oder Buchstaben eingegeben wurden, ist der Ordner (1a) gefüllt und der nächste Ordner ist unterstrichen. Wenn Sie alle eingegebenen Muster oder Buchstaben löschen möchten, berühren Sie die Taste „“.
2. Berühren Sie die Taste zur Auswahl der Buchstaben.  
Der Bildschirm zur Buchstabenauswahl wird angezeigt.
3. Sie können die Schriftart durch Berühren der „“-Taste ändern.  
4 Schriftarten sind in dieser Einheit enthalten.
4. Auf dem LCD Display werden die ersten 4 Buchstaben angezeigt.  
Wenn Sie die „“-Taste berühren, erscheinen die nächsten Buchstaben.  
Durch Berühren der „“-Taste werden die vorherigen Buchstaben angezeigt.
5. Wählen Sie einen Buchstaben, indem Sie die Buchstabentaste direkt antippen.  
Der gewählte Buchstabe wird in der oberen Zeile angezeigt.
6. Wählen Sie auf die gleiche Weise die nächsten Buchstaben. Die gewählten Buchstaben werden in der obersten Zeile eingefügt.



7. Zum Löschen eines Buchstabens berühren Sie die Taste „X“.

Der zuletzt gewählte Buchstabe wird gelöscht.

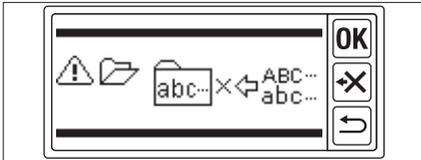
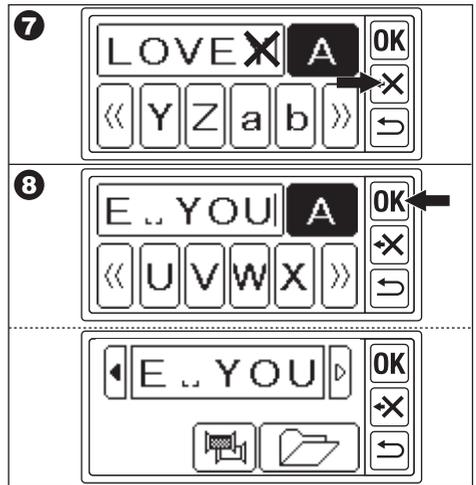
Wenn Sie die Taste lange berühren, werden alle gewählten Buchstaben gelöscht.

8. Wenn Sie die Auswahl der Buchstaben abgeschlossen haben, berühren Sie die Taste „OK“.

Das LCD Display wechselt zum Bildschirm zum Speichern und Ändern der Farbe.

**ANMERKUNG:**

Wenn Sie einen Buchstaben wählen, der über dem Nahtbereich liegt, erscheint die folgende nachricht.



# SPEICHERN VON BUCHSTABEN UND FARBWECHSEL

Auf diesem Bildschirm können Sie Speichern von Buchstaben und Farbwechsel einstellen.

## A. ZUR ÜBERPRÜFUNG AUSGEWÄHLTER BUCHSTABEN

Gewählte Buchstaben werden in der oberen Zeile des LCD Display angezeigt. Wenn sich die Buchstaben über dem Anzeigebereich befinden, berühren Sie die hervorgehobene Taste „“ oder „“, um die nicht angezeigten Buchstaben anzuzeigen.

## B. ZUM BEARBEITEN VON BUCHSTABEN

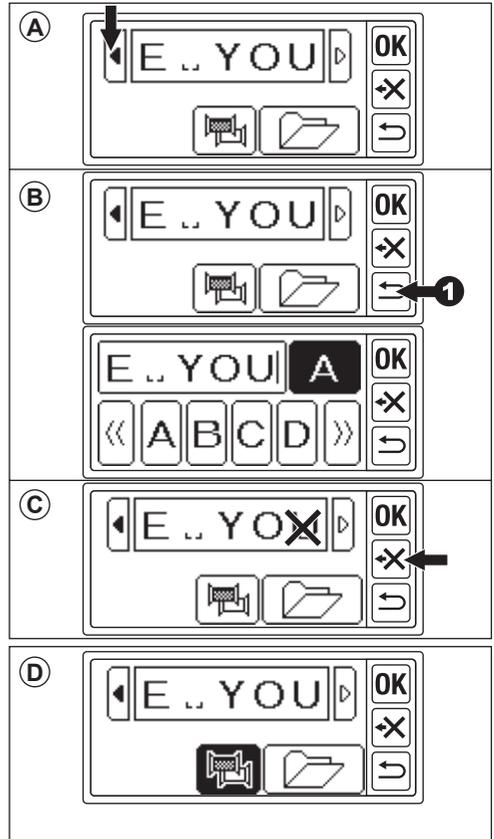
1. Berühren Sie die Taste „“.  
Die Schaltfläche zum Wählen der Buchstaben wird wieder angezeigt.
2. Bearbeiten Sie den Buchstaben wie im vorherigen Bildschirm.

## C. ZUM LÖSCHEN VON BUCHSTABEN

Berühren Sie die Taste „“.  
Der zuletzt gewählte Buchstabe wird gelöscht.  
Bei längerem berühren der Taste, werden alle Buchstaben gelöscht.

## D. FARBWECHSEL

Normalerweise stickt die Maschine alle Buchstaben auf einmal. Wenn Sie die Fadenfarbe bei jedem Buchstaben ändern möchten, berühren Sie die Taste „“. Diese Taste wird hervorgehoben und die Maschine stoppt das Sticken bei jedem Buchstaben.



## E. SPEICHERN AUSGEWÄHLTER BUCHSTABEN

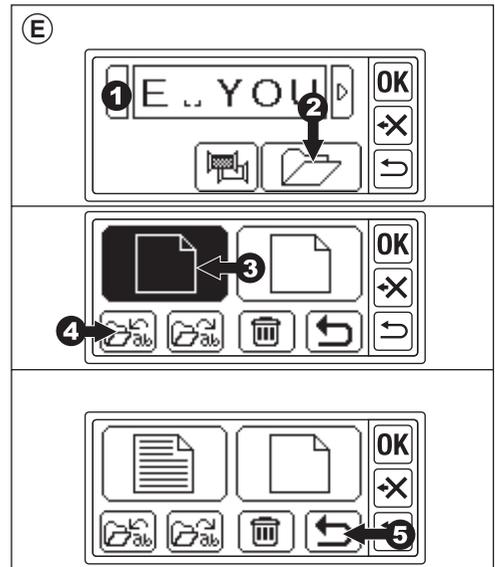
Sie können gewählte Buchstaben bis zu 2 Sets speichern.

Sie bleiben erhalten, wenn Sie die Maschine ausschalten.

1. Wählen Sie Buchstaben.
2. Berühren Sie auf dem Bildschirm zum Speichern und Ändern der Farbe die „“-Taste.  
Der Bildschirm speichern/lesen wird angezeigt.
3. Berühren Sie die Datei-Taste, die Sie speichern möchten.  
Die gewählte Datei wird hervorgehoben.
4. Berühren Sie die Taste .  
Die Buchstaben werden gespeichert und die Datei-Taste ändert sich in gespeicherte Daten.
5. Berühren Sie die Taste . Der Bildschirm zum Speichern und Ändern der Farbe wird wieder angezeigt.

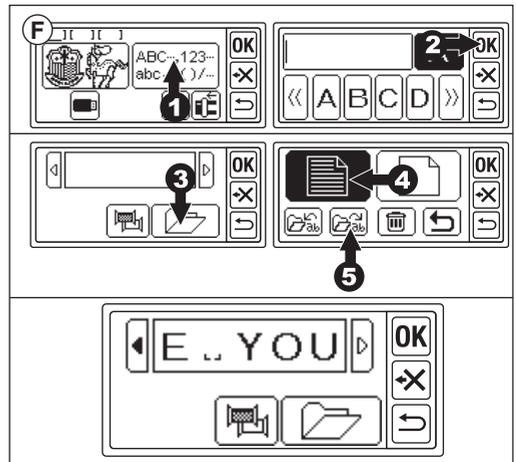
### ANMERKUNG:

Sie können nur Buchstaben speichern.  
Die Einstellungen (siehe Seite 36, 37, 38) werden nicht beibehalten.



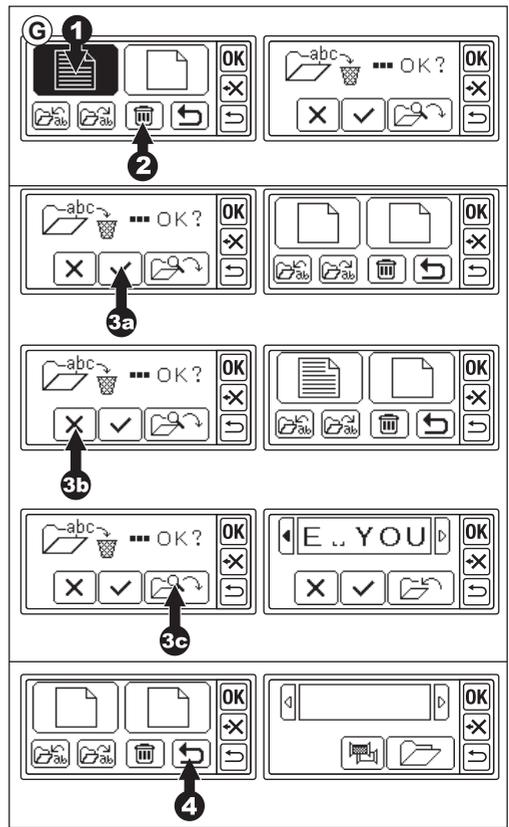
## F. UM GESPEICHERTE BUCHSTABEN/ SCHRIFTEN ZU LESEN

1. Berühren Sie auf dem Startbildschirm die Taste .  
Der Bildschirm zur Buchstabenauswahl wird angezeigt.
2. Berühren Sie die Taste „OK“.  
Der Bildschirm zum Speichern und Ändern der Farbe wird angezeigt.
3. Berühren Sie die Taste .  
Der Bildschirm speichern/lesen wird angezeigt.
4. Tippen Sie auf die Datei, die Sie lesen möchten.  
Die gewählte Datei wird hervorgehoben.
5. Berühren Sie die Taste .  
Die Buchstaben werden angezeigt.  
Sie können sie bearbeiten und zu den Einstellungen und zum Nähen gehen.



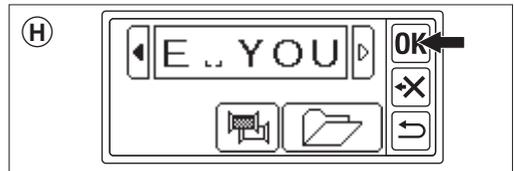
## G. ZUM LÖSCHEN VON GESPEICHERTEN BUCHSTABEN/ SCHRIFTEN

1. Wählen Sie auf dem Bildschirm speichern/lesen die Datei-Taste, die Sie löschen möchten.  
Die gewählte Datei wird hervorgehoben.
2. Berühren Sie die Taste „“.  
Der Bildschirm zur Bestätigung wird angezeigt.
- 3a. Berühren Sie die Taste „“, wenn Sie sie löschen möchten.  
Alle Buchstaben werden gelöscht und der Ordner wird leer sein.
- 3b. Berühren Sie die Taste „“, wenn Sie sie nicht löschen möchten.  
Der LCD Bildschirm kehrt zur Bildschirm speichern/lesen-Anzeige zurück.
- 3c. Berühren Sie die Taste „“, wenn Sie die Buchstaben/ Schriften überprüfen möchten. Die gespeicherten Buchstaben werden in der obersten Zeile angezeigt. Wenn Sie löschen möchten, berühren Sie die Taste „“.  
Wenn Sie nicht löschen wollen, berühren Sie die Taste „“.
4. Berühren Sie die Taste „“.  
Der Bildschirm zum Speichern und Ändern der Farbe wird angezeigt.



## H. NACHDEM SIE BUCHSTABEN AUSGEWÄHLT HABEN

- Tippen Sie auf dem Bildschirm zum Speichern und Ändern der Farbe auf die „OK“-Taste.  
Siehe nächste Seite, um die Buchstaben zu setzen.



Wenn Sie auf dem Bildschirm zum Speichern und Ändern der Farbe die Taste „OK“ berührt haben, wechselt der Bildschirm zur Rahmenauswahl. Siehe Seite 17 und 18, um die Rahmengröße und -position ein.

Nachdem Sie den Rahmen gewählt haben, wird auf dem LCD Bildschirm der Bildschirm zum Bearbeiten angezeigt.

Der Bildschirm bearbeiten ist der Gleiche wie die Einstellung des Musters (siehe Seite 19-21), mit Ausnahme der folgenden Funktionen.

Buchstabengröße, Abstände zwischen den Buchstaben, Drehung, Spiegelung, Positionierung der Buchstaben, Änderung der Startposition und Überprüfen des Nähbereichs.

## ANMERKUNG:

Wenn das zuvor eingegebene Muster oder die Buchstaben erhalten bleiben, wird dieses Bild auf dem Bildschirm angezeigt.

Wenn die Funktion Farbwechsel eingeschaltet ist, wird das Buchstabenbild umrandet.

## A. Skalierungstaste

1. Berühren Sie die Taste „A“.

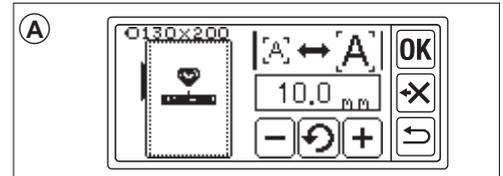
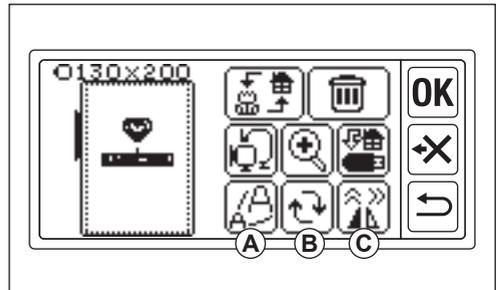
Der Bildschirm für die Buchstabengröße wird angezeigt.

2. Die Buchstabengröße wird angezeigt und Sie können sie durch Berühren der Tasten „+“ und „-“ ändern. (10 mm-30 mm, Voreinstellung 10 mm)

Wenn Sie die Taste „↻“ berühren, wird die Größe auf die Voreinstellung (10 mm) zurückgesetzt.

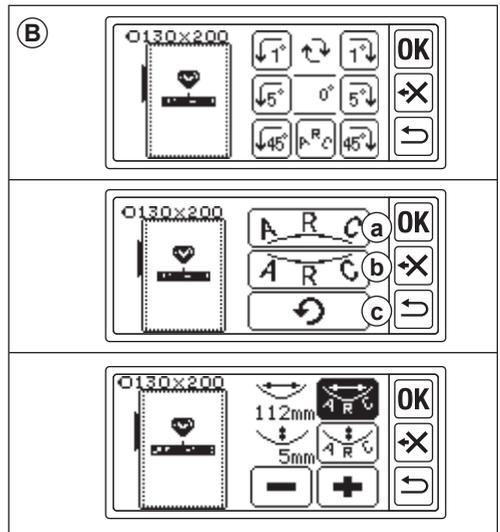
3. Wenn Sie fertig sind, berühren Sie die Taste „OK“ oder „↵“.

Der Bildschirm zum Bearbeiten wird wieder angezeigt.



## B. Schaltfläche Drehen (Einstellung des Bogens)

- Berühren Sie die Taste .  
Der Bildschirm für Drehung und Bogen wird angezeigt.
- Das Drehen von Buchstaben ist dasselbe wie das Drehen von Mustern.
- Sie können die Buchstaben auf einer Bogenlinie anordnen.  
Berühren Sie die Taste .  
Der Bildschirm zur Auswahl des Lichtbogens wird angezeigt.
- Wählen Sie die Bogenform-Taste.
  - Inkrementelle Bogen-Taste
  - Absteigende Bogen-Taste
  - gerade Schrift Taste
 Durch Berühren der  oder -Taste wird der Bildschirm zum Einstellen des Lichtbogens angezeigt.  
Berühren Sie die Taste  oder .  
(Gewählte Taste ist markiert)  
Stellen Sie jeden Wert durch Berühren der Tasten  oder  ein.
- Berühren Sie die Taste  oder , um den Bildschirm zur Auswahl des Lichtbogens zu wählen. Berühren Sie erneut, um den Bildschirm für Drehung und Bogen aufzurufen. Berühren Sie erneut, um den Bildschirm zu bearbeiten.

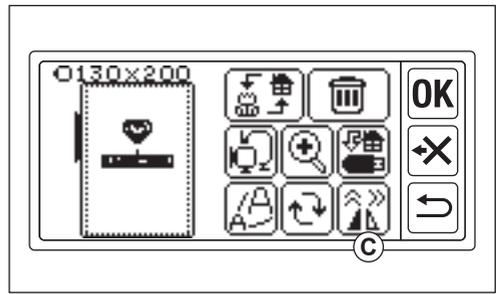


### C. Spiegeln/Position/Trace-Taste

Wenn Sie diese Taste berühren, wird der Bildschirm Spiegeln/Position/Trace angezeigt.

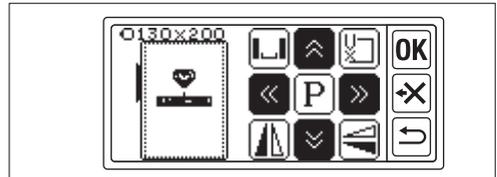
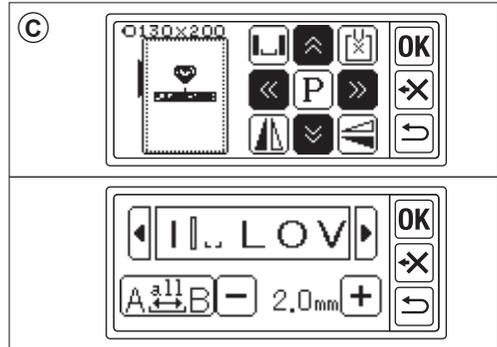
Die Einstellung der Spiegel-, Positions- und Tracefunktion für den Stickbereich ist dieselbe wie die Mustereinstellung.

Sie können auch die Abstände zwischen den Buchstaben einstellen und die Startposition überprüfen.



### Abstände zwischen den Buchstaben

1. Berühren Sie die Taste „**L**“.  
Der Bildschirm für den Buchstabenabstand wird angezeigt.
2. Sie können den Abstand zwischen den einzelnen Buchstaben einstellen. Bewegen Sie den Cursor durch Berühren der Tasten „**←**“ oder „**→**“ und stellen Sie den Abstand durch Berühren der Tasten „**+**“ oder „**-**“ ein. (-5,0 bis 9,9 mm, Voreinstellung 2 mm)  
Sie können auch den Abstand aller Buchstaben einstellen, indem Sie nach der Wahl des Werts die „**A<sup>all</sup>B**“-Taste berühren.
3. Wenn Sie die Einstellung des Abstands abgeschlossen haben, berühren Sie die Taste „**OK**“.  
Der Bildschirm Spiegeln/Position/Trace wird wieder angezeigt.
4. Berühren Sie erneut die Taste „**OK**“.  
Der Bildschirm bearbeiten wird angezeigt.



### **Kontrolle der Startposition**

Berühren Sie auf dem Bildschirm Spiegeln/Position/Trace die Taste „“, der Rahmen bewegt sich zur Startposition. Sie wird zum Buchstaben verbinden verwendet. (Siehe Seite 44, 45)

Wenn Sie diese Taste erneut berühren, bewegt sich der Rahmen in die Mittelstellung.

Berühren Sie die Taste „“ oder „“, um den Bildschirm zu bearbeiten.

### **ANMERKUNG:**

Sie können die Einstellungen nicht ändern, wenn der Nähbereich über der Rahmengröße liegt.

Durch Ändern der Rahmengröße, der Buchstabengröße oder des Abstands zwischen den Buchstaben können Sie diese jedoch möglicherweise einstellen.

# STICKEREI NÄHEN

Testen Sie die Stickerei immer auf einem Stück Stoff, bevor Sie mit dem eigentlichen sticken beginnen.

## WENN SIE DIE EINSTELLUNGEN ABGESCHLOSSEN HABEN

**(bevor Sie in den Nähmodus wechseln)**

Diese Einheit stickt das ausgewählte Muster oder die Buchstaben.

1. Wählen Sie das Muster oder die Buchstaben, die Sie sticken möchten, indem Sie die Taste „“ antippen.

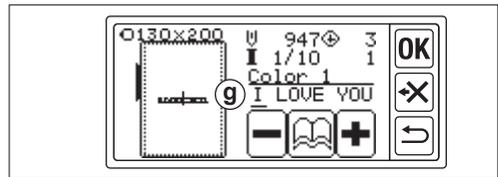
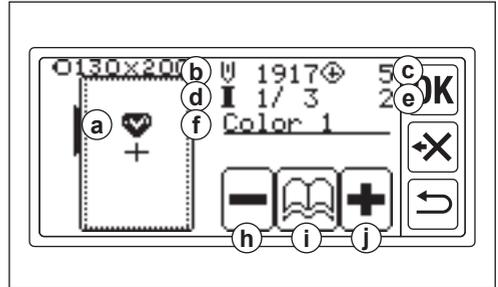
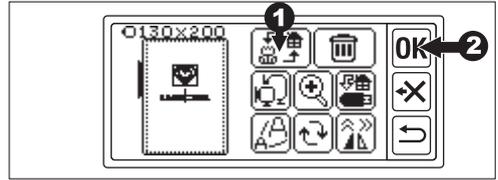
Das ausgewählte Muster oder die Buchstaben werden von einem Quadrat umgeben.

2. Berühren Sie die Taste „“.

Das Stickaufsatz verarbeitet die Daten ein paar Sekunden lang und zeigt den Bildschirm sticken an. Zu diesem Zeitpunkt bewegt sich der Rahmen. Sie können mit dem Nähen der Stickerei beginnen.

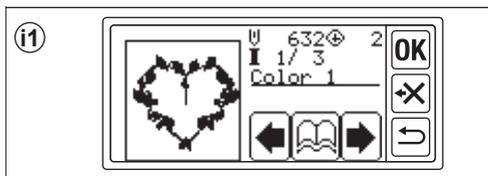
## Auf dem Bildschirm werden folgende Informationen angezeigt

- a. Ausgewählte Muster oder Buchstaben
- b. Gesamtstich
- c. Gesamte Stickzeit
- d. Aktuelle Garnfarbe / Gesamtfarbe des Fadens
- e. Aktuelle Fadenstickzeit
- f. Aktueller Faden
- g. Buchstaben (wenn ein Buchstabe ausgewählt ist)  
Die Buchstaben verschwinden, wenn der Nähvorgang abgeschlossen ist. Genähte Buchstaben sind unterstrichen.
- h. Rückwärtsstich-Taste  
Wenn Sie diese Taste antippen, wird der Stich rückwärts genäht. Dies wird verwendet, wenn der Faden gerissen ist. (Siehe Seite 49)



i. Farbinformationen-Taste

Wenn Sie diese Taste antippen, wird der Farbinformationsbildschirm (i1) angezeigt. Auf diesem Bildschirm wird das Bild der einzelnen Farbteile angezeigt. Wenn Sie die Taste „◀“ oder „▶“ berühren, wechselt die Farbe vor oder nach dem Bild.



j. Vorwärtsstich-Taste

Wenn Sie diese Taste antippen, wird der Stich vorwärts gestickt. Diese Taste wird verwendet, wenn der Strom ausfällt. (Siehe Seite 49)

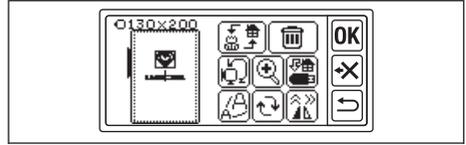
**ANMERKUNG:**

Wenn beim Sticken von Buchstaben die Funktion Farbwechsel eingeschaltet ist, wird jeder Buchstabe als eine andere Farbe betrachtet.

## MIT DEM NÄHEN DER STICKEREI BEGINNEN

Fädeln Sie den Oberfaden in die erste Farbe ein. Farbe und Reihenfolge der einzelnen Muster sind auf der Mustertabelle angegeben.

(Richtiges Einfädeln gemäß der Bedienungsanleitung Ihrer Nähmaschine.)



### **VORSICHT:**

**Um Verletzungen zu vermeiden;**

Beim Einfädeln des Oberfadens ist besondere Vorsicht für die Nadel geboten.

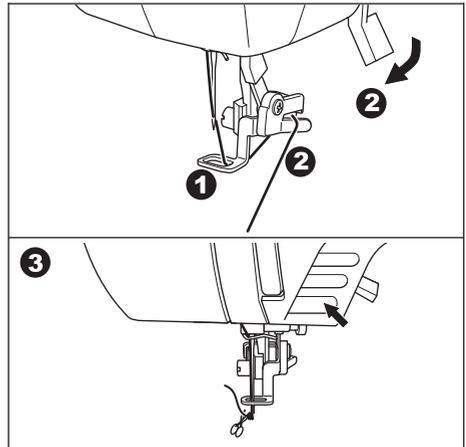
1. Einfädeln des oberfadens in das Loch des Stickfußes von der Oberseite.
2. Senken Sie den Nähfußlifter ab und hängen Sie den Faden von hinten nach vorne an den Haken.
3. Drücken Sie die Start/Stop-Taste.

Die Maschine beginnt mit dem Sticken der ersten Farbe.

Halten Sie die Maschine nach ein paar Stichen an und schneiden Sie den Oberfaden ab. Fahren Sie mit dem Nähen fort.

### **VORSICHT:**

Die Form und Position der Taste ist je nach Nähmaschine unterschiedlich.



### Automatische Fadenschneidemaschine

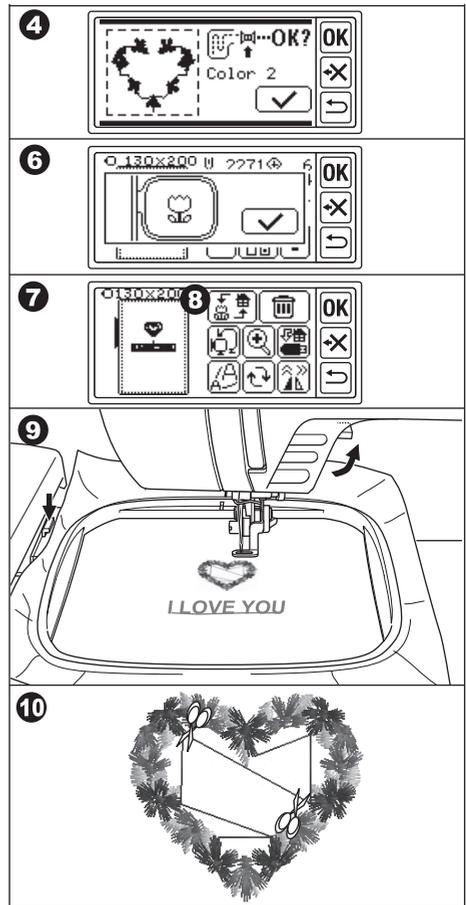
Wenn das Sticken beendet ist, hält die Maschine automatisch an und schneidet die Fäden ab.

### Manuelle Fadenschneidemaschine

Wenn das Sticken beendet ist, hält die Maschine automatisch an.

Nähfuß anheben und Oberfaden abschneiden.

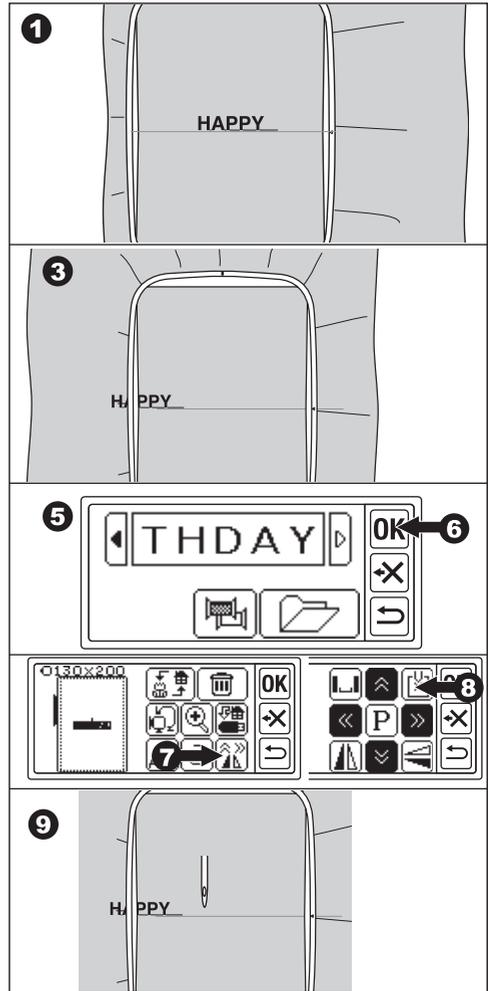
4. Wechseln Sie den Oberfaden zur nächsten Farbe und bestätigen Sie mit der Taste „“.
5. Senken Sie den Nähfuß und beginnen Sie mit dem Sticken auf die gleiche Weise. Wiederholen Sie diesen Vorgang bis zur letzten Farbe.
6. Wenn das Sticken beendet ist, erscheint auf dem LCD Bildschirm eine nachricht. Berühren Sie die Taste „“. Der LCD Bildschirm kehrt zum Bildschirm Nähen zurück.
7. Wenn Sie mit dem Sticken fortfahren möchten, berühren Sie die Taste „“. Der Bildschirm bearbeiten wird angezeigt.
8. Ändern Sie das ausgewählte Muster oder die Buchstaben und nähen Sie die Sticke rei auf die gleiche Weise.
9. Wenn alle Stickereien fertig sind, heben Sie den Nähfußlifter an und entfernen Sie den Stickrahmen. Wenn Sie eine manuelle Fadenschneidemaschine haben, schneiden Sie bitte das Unterfaden ab.
10. Schneiden Sie den Fadenüberschuss ab.



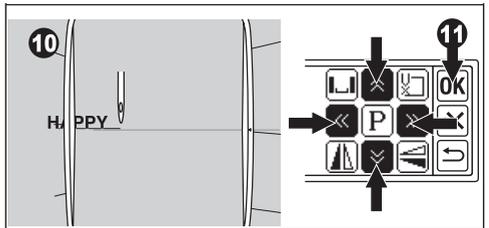
# BUCHSTABEN VERBINDEN

Wenn die Buchstaben zu lang sind, um sie auf einmal zu nähen, können Sie die Buchstaben wie folgt verbinden.

1. Wählen Sie die ersten Buchstaben und nähen Sie sie.
2. Entfernen Sie den Stickrahmen.
3. Setzen Sie den Stoff so zurück, dass der Endpunkt des Buchstabens auf den ersten Punkt des nächsten Buchstabens trifft. Richten Sie zu diesem Zeitpunkt die Nährichtung aus.
4. Bringen Sie den Rahmen am Schlitten an.
5. Löschen Sie die genähten Buchstaben und wählen Sie die nächsten Buchstaben. Berühren Sie die Taste „OK“ und wählen Sie die gleiche Rahmengröße.
6. Berühren Sie die Taste „OK“ und gehen Sie zum Bildschirm bearbeiten.
7. Berühren Sie die Taste . Der Bildschirm spiegeln/Position/Trace wird angezeigt.
8. Berühren Sie die Taste .
9. Wenn eine nachricht erscheint, überprüfen Sie den Rahmen und berühren Sie die Taste „✓“. Der Rahmen bewegt sich, so dass die Nadel den Startpunkt erreicht. (Linke untere Seite der Buchstaben) Das Symbol ändert sich zu .



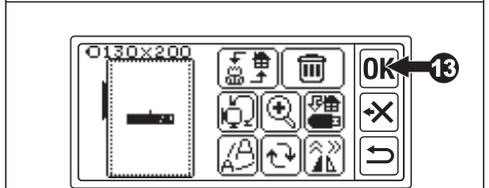
10. Stellen Sie die Position mit den Positionstasten so ein, dass die Nadel an den Endpunkt der genähten Buchstaben kommt. (Senken Sie zu diesem Zeitpunkt nicht die Nadel oder den Nähfuß ab.)



11. Berühren Sie die Taste „OK“.

12. Da eine Nachricht erscheint, überprüfen Sie den Rahmen und berühren Sie auf die Taste „✓“.

Die Nadel kehrt in die Mittelstellung zurück. Der Bildschirm bearbeiten wird angezeigt.



13. Berühren Sie die Taste „OK“.

Der Bildschirm Nähen wird angezeigt.

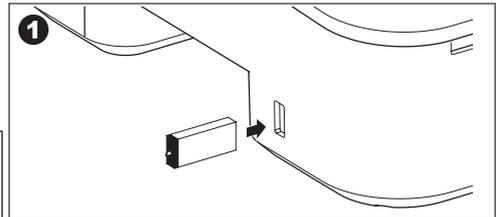
14. Beginnen Sie mit dem Sticken.



# STICHEREI DATEN AUF DEM USB-FLASH-SPEICHER

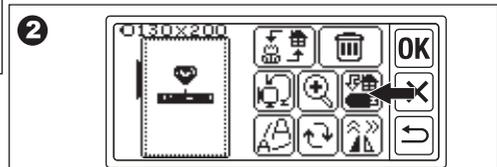
Dieses Gerät kann die Kombination und die Einstellungen von Mustern und Buchstaben als Stickerei-Daten im USB-Flash-Speicher speichern. Diese Daten werden im „.hlo“-Format gespeichert.

1. Stecken Sie den USB-Flash-Speicher in den USB-Anschluss.

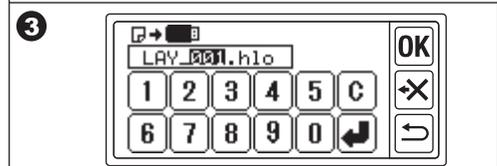


**VORSICHT: Um Unfälle zu vermeiden**  
Schließen Sie außer dem USB-Flash-Speicher keine anderen USB-Geräte an. Die Einheit oder das Gerät kann beschädigt werden.

2. Berühren Sie auf dem Bildschirm zum Bearbeiten die Taste „“.

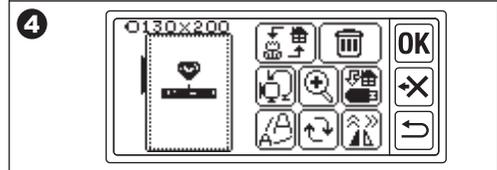


3. Der Bildschirm Speichern auf USB-Flash-Speicher wird angezeigt. Da der Dateiname mit einer vorläufigen Nummer versehen ist, wählen Sie, falls gewünscht, eine 3-stellige Nummer und berühren Sie die Taste „“ oder „OK“.



Berühren Sie die Taste „“, um die temporäre Nummer wiederherzustellen.  
Berühren Sie die Taste „“, um den Vorgang abzubrechen.

4. Es kann einen Moment dauern, bis die Daten gespeichert sind.  
Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, kehrt der Bildschirm zum Bildschirm bearbeiten zurück.  
Die Daten werden auf dem USB-Flash-Speicher als „LAY\_XXX.hlo“ gespeichert. (XXX ist eine 3-stellige Zahl).



## VORSICHT:

Trennen Sie den USB-Flash-Speicher während des Betriebs oder des Nähens nicht ab.

# LESEN VON STICKEREI DATEN AUS DEM USB-FLASH-SPEICHER

Dieses Gerät kann gespeicherte Daten (.hlo) und andere Stickereidaten (.dst) aus dem USB-Flash-Speicher lesen.

## ANMERKUNG:

Bestimmte „.dst“-Stickerei daten können falsch geformt oder verwickelt sein. In diesem Fall sollten Sie sie mit einer handelsüblichen Stickereisoftware bearbeiten.

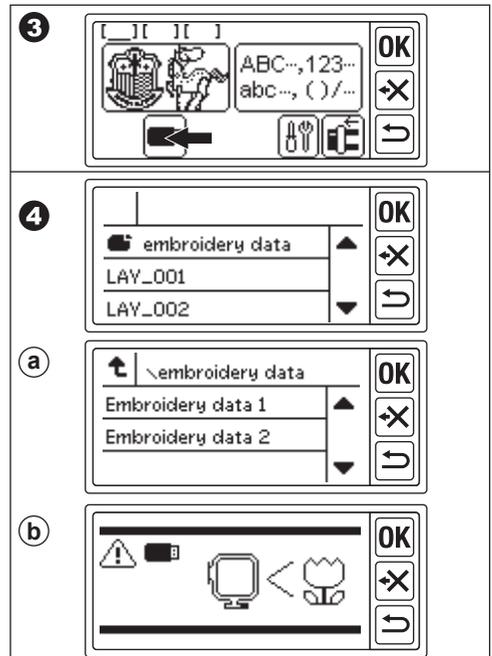
1. Speichern Sie die „.hlo“-Daten wie auf der vorherigen Seite beschrieben auf dem USB-Flash-Speicher.  
Speichern Sie die „.dst“-Datei mit Ihrem PC auf dem USB-Flash-Speicher.

## ANMERKUNG:

Die Datendatei kann bis zum 4. Unterordner gefunden werden und der Dateiname besteht aus bis zu 128 Buchstaben.

2. Stecken Sie den USB-Flash-Speicher in den USB-Anschluss der Stickeinheit.
3. Berühren Sie auf dem Startbildschirm die Taste „“.
4. Die Datei-Liste wird angezeigt.  
Berühren Sie die gewünschte Datei oder den gewünschten Ordner und berühren Sie die Taste „“.

- a. Wenn ein Ordner gewählt wurde, wird die nächste Datei-Liste geöffnet.  
Um zum Ordner zurückzukehren, berühren Sie die Taste „“.  
Um nach oben zu blättern, berühren Sie die Taste „“, um nach unten zu blättern, berühren Sie die Taste „“.
- b. Sie können keine Datei wählen, wenn der Nähbereich oder die Stichzahl den Grenzwert überschreitet. (Die vernähbare Fläche ist 13 cm X 20 cm, die Stichzahl ist auf 35.000 Stiche begrenzt.)

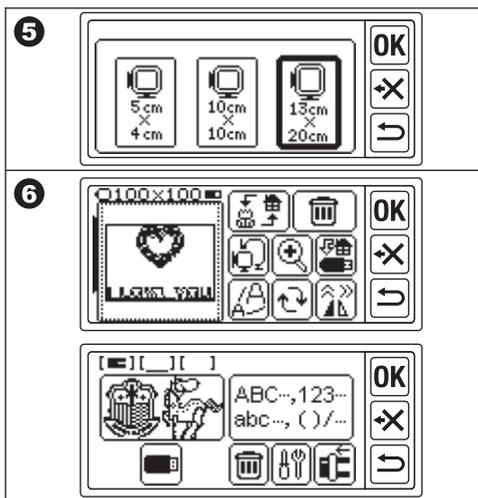


5. Wenn Sie die Datei gewählt haben, erscheint der Bildschirm zur Einstellung des Rahmens. Wählen Sie die Rahmengröße und die Rahmenanschlagposition für die Musterauswahl. (Siehe Seite 17, 18)
6. Der Bildschirm bearbeiten wird angezeigt. Wenn Sie Daten aus einem USB-Flash-Speicher wählen, erscheint das USB-Icon „“ auf dem Bildschirm bearbeiten und auf dem Startbildschirm.
7. Einstellen und Nähen wie beim Sticken von Mustern.

**VORSICHT:**

Trennen Sie den USB-Flash-Speicher während des Betriebs oder Nähens nicht ab. Wenn die Verbindung getrennt wird, erscheint eine nachricht.

Berühren Sie die Taste „“. Die Daten vom USB-Flash-Speicher werden gelöscht.

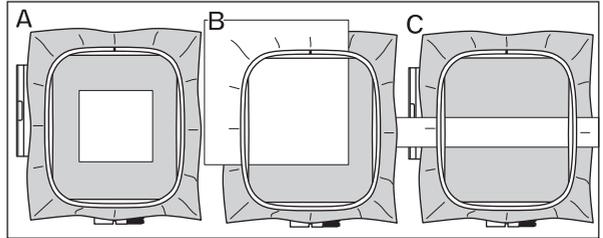


# NÄH-TIPPS

## ZUM NÄHEN VON KLEINEN STOFFEN ODER STOFFKANTEN

Verwenden Sie Vlies zum Sticken.  
Entfernen Sie es nach dem Nähen.

- A. kleiner Stoff
- B. größerer Stoff
- C. Stoffband



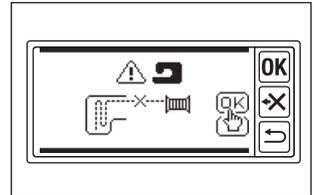
## WENN DER FADEN GERISSEN ODER AUFGEBRAUCHT IST

### OBERFADEN

Die Maschine hält automatisch an und zeigt eine Fehlermeldung an. (Oberfadensensor)

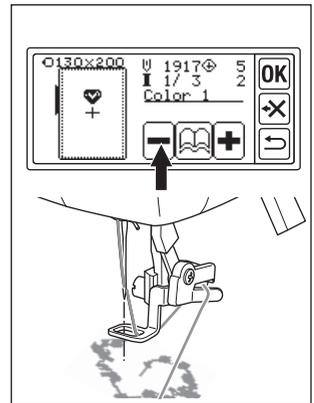
Heben Sie die Nadel und den Nähfuß an.

Fädeln Sie den Oberfaden erneut ein.



### UNTERFADEN

1. Stoppen Sie das Nähen durch Drücken der Start/Stop-Taste. (Die Maschine kann durch den Oberfadensensor automatisch anhalten.)
2. Heben Sie die Nadel und den Nähfuß an.
3. Schneiden Sie den Oberfaden ab und entfernen Sie den Stickrahmen.
4. Setzen Sie die neue Unterfadenspule wieder ein. (Siehe die Bedienungsanleitung Ihrer Nähmaschine.)
5. Den Stickrahmen anbringen.



## WENN SIE DAS EINFÄDELN BEENDET HABEN

Berühren Sie die Taste „OK“, wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird.

Berühren Sie die Taste „-“. Wenn Sie die Taste einmal antippen, geht die Maschine einen Stich zurück, ohne zu nähen. Durch längeres Antippen werden 10 Stiche zurück gegangen. Gehen Sie zurück, bis 3-4 Stiche vor der Bruchstelle.

Wenn Sie vorwärts gehen möchten, berühren Sie die Taste „+“.

Wenn Sie die Taste „Lange Zeit“ antippen, werden 10 Stiche vorwärts gegangen.

Senken Sie den Nähfuß ab und hängen Sie den Oberfaden an den Haken des Nähfußes. Mit dem Nähen beginnen.

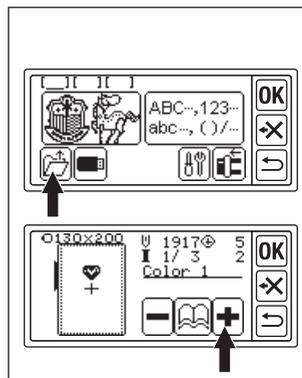
## WENN DER STROM WÄHREND DES NÄHENS AUSGEFALLEN IST

Sie können das ausgewählte Muster oder die Buchstaben zurückrufen.

1. Schalten Sie den Stromschalter wieder ein.
2. Wenn der Startbildschirm erschienen ist, berühren Sie die Taste „“. Der Bildschirm Nähen mit den Nähmustern oder Buchstaben wird eingeblendet.
3. Berühren Sie die Taste „“ bis zu dem Punkt, an dem der Strom ausgefallen ist.
4. Fahren Sie mit dem Nähen fort.

### ANMERKUNG:

- Die „“-Taste erscheint nicht, wenn der Nähvorgang abgeschlossen oder durch Berühren der „“-Taste unterbrochen wurde.
- Die Sicherungsfunktion wirkt sich nur auf das ausgewählte Muster oder die Buchstaben aus.
- Daten vom USB-Flash-Speicher werden nicht gesichert.



# REGULIERUNG DER FADENSPIANNUNG

Die Fadenspannung sollte je nach Fadenstärke oder Stoff verändert werden.  
Um die richtige Fadenspannung zu erhalten, nähen Sie eine Probe mit demselben Gewebe und stellen Sie sie wie folgt ein.

## A. KORREKTE FADENSPIANNUNG

Der Oberfaden erscheint leicht auf der Unterseite des Stoffes.

## B. OBERFADEN ZU FEST

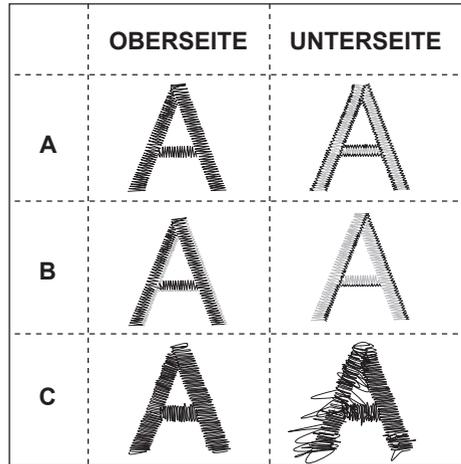
Der Unterfaden erscheint auf der Oberseite des Stoffes.

Verringern Sie die Fadenspannung des Oberfadens.

## C. OBERFADEN ZU LOCKER

Der Oberfaden ist locker oder bildet Schlaufen.

Erhöhen Sie die Fadenspannung des Oberfadens.



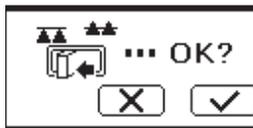
## ANMERKUNG:

Wenn der Oberfaden zu locker ist, kann sich der Stich verwickeln.

Wenn die Unterfaden-Einstellung oder das Einfädeln des Oberfadens nicht korrekt ist, können Sie keine korrekte Fadenspannung erzielen. Schauen Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Nähmaschine nach.

# NACHRICHT

Haben Sie die Transporteure abgesenkt?  
Berühren Sie die Taste „“ oder „“.



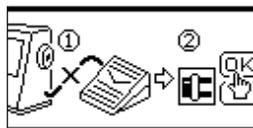
Der Schlitten wird bewegt.  
Entfernen Sie alle Gegenstände um den Schlitten und berühren Sie die Taste „“.



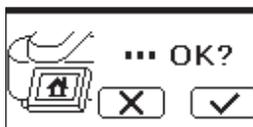
Möchten Sie vom Nähmodus in den Einstellmodus wechseln?  
Berühren Sie die Taste „“ oder „“.



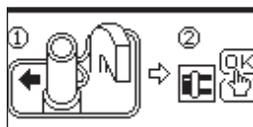
Entfernen Sie den Fußcontroller und berühren Sie die Taste „OK“.



Berühren Sie die Zurück-Taste lange.  
Möchten Sie zum Startbildschirm wechseln?  
Berühren Sie die Taste „“ oder „“.



Drehen Sie die Spulerspindel nach links und berühren Sie die Taste „OK“.



Möchten Sie ein ausgewähltes Muster oder Buchstaben löschen?  
Berühren Sie die Taste „“ oder „“.



Heben Sie den Nähfuß an und berühren Sie die Taste „OK“.



Wollen Sie alle Muster und Buchstaben löschen?  
Berühren Sie die Taste „“ oder „“.



Drehen Sie den Fadenspannungsregler leicht auf „-“ und berühren Sie die Taste „OK“.



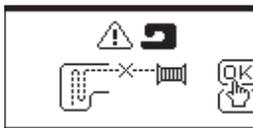
Der Schlitten fährt in die Startposition.  
Entfernen Sie alle Gegenstände um den Schlitten und berühren Sie die Taste „“.



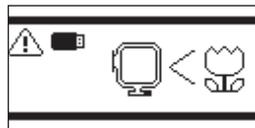
Die Nadel anheben und die Taste „OK“ berühren.



Fädeln Sie den Oberfaden neu ein und berühren Sie die Taste „OK“.



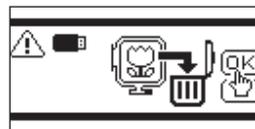
Dieses Stickmuster kann nicht gelesen werden.



Der Stickaufsatz hat sich gelöst. Schalten Sie den Stromschalter aus und überprüfen Sie den Einbau der Stickeinheit.



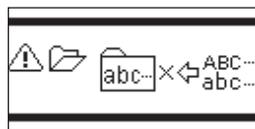
Der USB-Flash-Speicher wurde entfernt und das Muster wurde gelöscht. Berühren Sie die Taste „OK“.



Schalten Sie den Netzschalter aus und überprüfen Sie den Anschluss an die Nähmaschine.



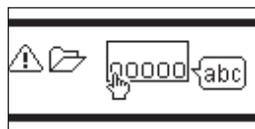
Sie können keinen Buchstaben mehr wählen.



Schalten Sie den Netzschalter aus und versenken Sie den Transporteur.



Keine Buchstaben gewählt.



## SPEZIFIKATIONEN

<b>Abmessungen der Maschine (mm) Länge x Breite x Höhe</b>	471 x 393 x 126
<b>Nettogewicht (kg)</b>	4.2
<b>Maximale Stickgeschwindigkeit (U/min)</b>	750
<b>Maximale Stickfläche (mm)</b>	130 x 200

